

POGODA

Dzisiaj zachmurzenie z możliwością przelotnych opadów i temperatura najwyższa 49 F (9,5 C); w nocy przymrozki i możliwość deszczu ze śniegiem.

Jutro stopniowe rozpozgodzenie, nadal zimno.

Wschód słońca o godz. 6:50 rano, zachód o godz. 6:28 wieczorem.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 191 Rok (Vol.) LXXXI

CHICAGO, IL, Wtorek, 4 Października (October 4), 1988

Telefon wszystkich biur 286-0141. **35¢**

TRYUMFALNY POWRÓT "DISCOVERY"

Dalsze Zmiany We Władzach ZSSR

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Czy Dukakis popiera "Solidarność"? (str. 4)
- * Komunikaty organizacyjne (str. 3)
- * W Dziale Kobiet — "Przysypiamy jedną trzecią życia" (str. 5)
- * Inż. Michalik pisze o powrocie w Kosmos (str. 2)
- * Prezydent Reagan wśród nas (str. 4)
- * Wiadomości z Chicago i Illinois (str. 8)
- * S. Marcinkowski — Wizja H. Hupki (str. 4)

Oferta Filipińskich Komunistów

Manila (Reuter) — Przebywający obecnie w Niemczech Zachodnich Jose Maria Sison, przywódca filipińskich komunistów, spotkał się z dziennikarzami na konferencji prasowej w Moguncji.

Sison oznajmił, że jeśli rząd prezydenta Corazon Aquino podpisze porozumienie ze Stanami Zjednoczonymi przewidujące pozostawienie baz amerykańskich na terytorium Filipin, to sytuacja taka będzie jak najbardziej korzystana dla ruchu któremu przewodzi. Sison twierdzi, że naród filipiński jeszcze bardziej niż dotychczas skieruje swoje sympatie w stronę komunistów, którzy sprzeciwiają się amerykańskiej obecności na Filipinach.

Jose Maria Sison — jest byłym wykładowcą uniwersyteckim. Dwa-dziesiąt lat temu utworzył nielegalną Filipińską Partię Komunistyczną. W 1977 roku został aresztowany. Na wolność wypuszczono go w lutym 1986 roku — wraz z 400 innymi więźniami politycznymi — po dojściu Aquino do władzy. Od tego momentu Sison przebywa poza granicami kraju.

Władze w Manili są w posiadaniu dowodów świadczących o tym, że Sison zbiera po świecie fundusze na pomoc dla filipińskich rebeliantów komunistycznych. Kilka tygodni temu, na wniosek Corazon Aquino — odebrano Sisonowi paszport filipiński.

W Moguncji Sison wychwalał także propozycję Gorbaczowa odnoszącą się do równoczesnego zlikwidowania amerykańskich i sowieckich baz wojskowych na Filipinach i na Półwyspie Indochińskim.

Zaoferował także prezydent Aquino odbycie spotkania "na neutralnym gruncie" (poza granicami Filipin) w celu przedyskutowania zawarcia układu pokojowego pomiędzy władzami w Manili a działaczami i bojownikami Filipińskiej Partii Komunistycznej.

Finansowa Pomoc Dla Zniszczonej Jamajki

Washington (CT) — Podczas poniedziałkowego spotkania prezydenta Reagana z prezydentem Jamajki Edwardem Seaga przywódca USA obiecał pomoc w wysokości \$125 mln dla ofiar huraganu "Gilbert".

Atak huraganu — spowodował śmierć 25 mieszkańców tego wyspiarskiego kraju oraz straty materialne wynoszące wiele miliardów dolarów.

Rzecznik Białego Domu Fitzwater oświadczył, iż podczas dyskusji prezydent Reagan podziękował przywódcę Jamajki za wysiłki jego rządu w walce z handlem i przemytem narkotyków.

Nowi Przywódcy Republiki Rosyjskiej

Gorbaczow Ma Nadzieję Na Dynamiczny Rozwój Programu Reform

Moskwa (Reuter) — Zapoczątkowane w ub. piątek zmiany, przesunięcia i zwolnienia z najwyższych organów partyjnych w ZSSR trwają nadal. W poniedziałek min. spraw wewnętrznych, Aleksander Własow został powołany na premiera Federacji Rosyjskiej, największej wśród 15 republik sowieckich.

Wybór nastąpił podczas spotkania Rady Najwyższej (parlamentu) Rosji. Własow objął stanowisko po Witalim Worotnikowie, członku Biura Politycznego, który został prezydentem (przewodniczącym Rady Najwyższej) Federacji Rosyjskiej.

Nominacje te nastąpiły jednocześnie i były ostatnimi z serii zmian wprowadzonych w czasie

(Ciąg dalszy na str.6)

Krytyka Debaty Prezydenckiej

Washington. (CT)—Liga Kobiet-Wyborców w poniedziałek przestała być sponsorem prezydenckiej debaty między demokratycznym kandydatem Dukakisem a republikaninem Georgem Bushem.

Zarzucono, iż "obie partie oszukują amerykańską opinię publiczną," a doradcy kampanijni są zainteresowani jedynie w przedstawieniu swych kandydatów w jak najlepszym świetle.

"Liga Kobiet-Wyborców nie chce być narzędziem w oszukiwaniu Amerykanów"—oświadczyła przewodnicząca tej organizacji Nancy Neuman.

Liga opublikowała 16-stronicowy dokument jednoznacznie określający zasady, jakim powinny podlegać debaty kandydatów na prezydenta i kandydatów na wiceprezydenta USA.

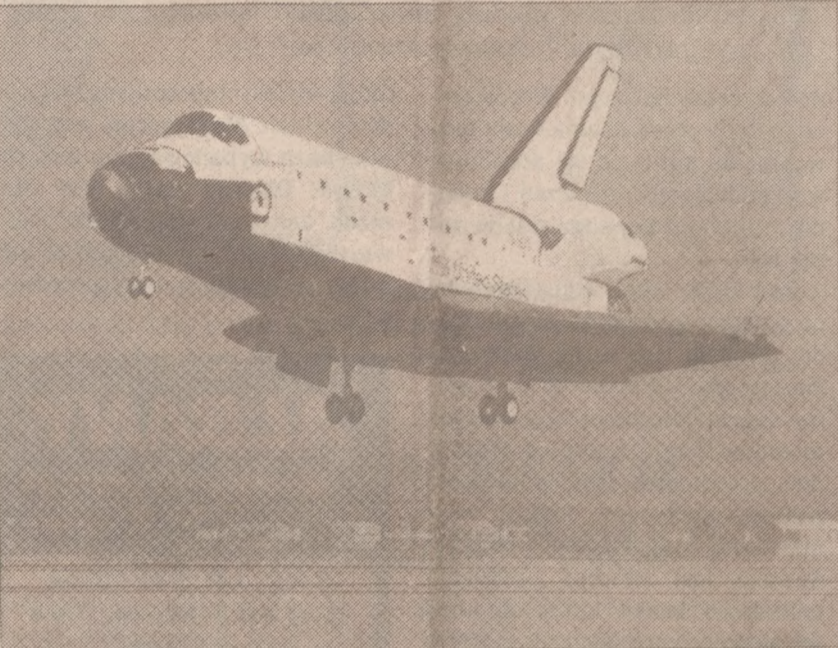
W memorandum stwierdza się, iż każda z partii powinna otrzymać jedną trzecią biletów przeznaczonych dla publiczności, a zwolennicy kandydata powinni siedzieć blisko swego faworyta. Przed rozpoczęciem dyskusji należy ustalić kolejność zabierania głosu, a każdy z kandydatów powinien mieć prawo wyboru osób zadających pytania. Liga Kobiet-Wyborców żąda też, by telewizja nie kierowała swych kamer na kandydata w momencie, gdy głos zabiera jego rywal.

Tymczasem rzecznik Busha stwierdził, iż Liga nie zrozumiała pełnioną przez siebie roli. "Oni są sponsorem, a nie kontrolerem prezydenckich debat"—powiedział Mark Goodin.

Organizacja ta finansowała debaty kandydatów ubiegających się o stanowiska lokalne i stanowe od roku 1920 czyli od chwili swego powstania. Telewizyjne debaty kandydatów na prezydenta USA Liga finansuje od roku 1976.

Kilka godzin po ogłoszeniu decyzji zarządu Ligii utworzono specjalną komisję składającą się z członków obu partii, która zapowiedziała, iż będzie sponsorem spotkania kandydatów na prezydenta w Los Angeles. Organizacja ta uzyskała nazwę Komisji Wyborów Prezydenckich.

Następna prezydencka debata odbędzie się w Los Angeles 13 lub 14 października.



BAZA LOTNICZA EDWARDS, KALIFORNIA. — Wahadłowiec Discovery podchodzi do lądowania, po udanej, czterodniowej podróży kosmicznej.

Terroryści Uwolnili Zakładnika

Damaszek, Washington (CT, Reuter) — W poniedziałek późnym wieczorem został uwolniony przez proirańskich terrorystów Mithileshwar Singh (60), obywatel amerykański, pochodzenia hinduskiego. Singh został wprowadzony pod koniec stycznia 1987 roku w stolicy Libanu. Na bejruckim uniwersytecie prowadził wykłady z zakresu finansowości. Razem z Singhem, 24 stycznia ub. roku porwano trzech jego kolegów akademickich, profesorów Allana Steena, Jesse Turnera i Roberta Polhilla. Również pozostali trójka to obywatele Stanów Zjednoczonych.

Mithileshwar Singha wypuszczono na wolność przed budynkiem misji Organizacji Narodów Zjednoczonych do spraw uchodźców w zachodnim Bejrucie. Tuż po uwolnieniu i powiadomieniu o tym fakcie lokalnych przedstawicieli władz, Singh został przetransportowany do siedziby ambasady amerykańskiej w Damaszk. Rzecznik amerykańskiego departamentu stanu Phyllis Oakley powiedziała tuż po otrzymaniu wiadomości i zwolnieniu zakładnika: "Bardzo nas cieszy fakt uwolnienia przez proirańskich terrorystów amerykańskiego zakładnika. Jednocześnie apelujemy do porwawczy o uwolnienie wszystkich zakładników, w tym dziewięciu po-

zostałych obywateli naszego kraju."

Rzecznik Białego Domu zdementował pogłoski, że administracja prezydenta Reagana zaangażowana jest w jakiegokolwiek negocjacje z terrorystami islamskiego ugrupowania "Jihad," walczącego o powstanie państwa palestyńskiego. Marlin Fitzwater oświadczył również, że delegacja Stanów Zjednoczonych na nowojorską sesję Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych nie prowadziła żadnych negocjacji z przedstawicielami Iranu w sprawie uwolnienia wszystkich zakładników amerykańskich, porwanych i przetrzymywanych przez bojówkarzy "Jihad." "Nasze stanowisko w tej sprawie jest znane od dawna: nie pójdziemy na żadne układy z terrorystami"—dodał Marlin Fitzwater.

W rękach islamskich, proirańskich porwawczy znajduje się jeszcze 21 zakładników. Wśród tej grupy jest dziewięciu Amerykanów: wspomnieni już pracownicy bejruckiej uczelni Alann Steen (49), Jesse Turner (40), Robert Polhill (54) oraz Terry Anderson (40), Thomas Sutherland (57), Frank Reed (55), Joseph Cicippio (57), Edward Tracy (57) i podpułkownik William Higgins (43), wchodzący w skład libańskiej misji obserwacyjnej ONZ-u.

Zjazd Frontu Ludowego Estonii

Tallin (Reuter) — Nowa organizacja polityczna Estonii domaga się wprowadzenia radykalnych zmian, podważa prawo do monopolu władzy partii komunistycznej i żąda kontroli wyborów.

Na swym pierwszym zjeździe Estoński Front Ludowy przedstawił plan pełnej demokratyzacji, przepisów umożliwiających rozwój estońskiej kultury i zwiększenia autonomii republiki, która przed wcieleniem do ZSSR w 1940 r. była niezależnym państwem.

W konferencji, transmitowanej przez lokalną telewizję wzięło udział 3 tys. delegatów. Jeden z nich, występując w imieniu swego okręgu domagał się prawa do wysuwania własnych kandydatów na różnorodne stanowiska w rządzie republiki przez różne grupy polityczne.

Front, który powstał w kwietniu tego roku skupia setki tysięcy ludzi. Wygląda na to, że celem organizacji jest przejęcie inicjatywy z rąk komunistów. Mimo oczywistego wyzwania, szef komunistycznej partii estońskiej, uważany za reformatora, Waino Walias, jest przekonany, że partii nie grozi utrata kontroli. "Partia i Front Ludowy

nie walczą ze sobą. To, czego jesteśmy świadkami, jest niczym innym, jak socjalistycznym pluralizmem. Oczywiście, nie wszystko, co usłyszałem tu, akceptuję. Są rzeczy, które mi się podobały, są takie którym jestem przeciwny"—oświadczył Walias na późniejszej konferencji prasowej.

Delegaci domagali się wstrzymania imigracji do ich republiki, gdzie napływ ludności z innych części ZSSR ograniczył liczbę Estończyków do 60% całej ludności; prawa do zamiany służby wojskowej na służbę cywilną; zezwolenia dla poborowych do służby na ziemi estońskiej w estońskich oddziałach armii. Żądano również ukarania ludzi odpowiedzialnych za zbrodnie z ery stalinowskiej.

Walias przyrzekł wprowadzenie w życie przepisu zatwierdzającego język estoński jako język republiki oraz przygotowanie nowych praw odnoszących się do ochrony naturalnego środowiska. Wyraził jednak obawę, że część wysuniętych na zjeździe propozycji może wpłynąć negatywnie na wzajemne stosunki między Estończykami i Rosjanami oraz mieszkającymi tu ludźmi innych narodowości.

Rakowski Proponuje

Warszawa (CT) — Aleksander Paszyński, "umiarkowany opozycjonista" (jak określa go gazeta Chicago Tribune), który założył Stowarzyszenie Ekonomiczne, kładące nacisk na rozwój prywatnych przedsiębiorstw, dostał ofertę stanowiska w Ministerstwie Gospodarki Przestrzennej i Planowania.

Jak wiadomo, nowy premier Mieczysław Rakowski ma ogłosić skład swego gabinetu za kilka dni. Dotychczas nie ujawniono nazwisk ludzi, którzy zasiadą w jego rządzie. Z niepotwierdzonych doniesień wynika, że podobne propozycje przedstawiono innym członkom opozycji. Nie wiadomo, czy zostały przez nich przyjęte.

Napięcie Przed Wyborami w Chile

Santiago (UPI) — Chilijski Kościół katolicki oraz partie opozycyjne tego kraju wystosowały oficjalne ostrzeżenie, iż prorządowi prowokatorzy mogą wywoływać próby wzniecenia zamieszek podczas zapowiedzianego na środę referendum.

Pisemna deklaracja podpisana przez przedstawicieli 16 partii opozycyjnych stwierdziła, iż zwolnienie Pinocheta zamierzają doprowadzić do rozruchów i wyłączeń dostaw prądu, by unieważniono wyniki śródogodowego plebiscytu. Wezwano mieszkańców Chile do jak najwcześniejszego oddawania głosów i pozostania w domu po głosowaniu, by nie doprowadzić do chaosu w kraju.

Również biskup Carlos Gonzales, stojący na czele Konferencji Biskupów Chilijskich, wyraził zaniepokojenie faktem, iż reżim robi wszystko, by unieważnić wyniki wyborów.

Pinochet jest jedynym kandydatem na liście wyborczej. Gdyby większość wyborców wypowiedziała się pozytywnie, wówczas 72-letni generał w marcu rozpocznie następną, 8-letnią kadencję swych rządów. W razie gdyby większość głosowała na "nie", wówczas w przyszłym roku odbyłyby się wybory powszechne, a przekazanie władzy nastąpiłoby w marcu 1990 r. Jak narazie, wyniki badań ankietowych wskazują na to, że Pinochet poniesie porażkę.

Oficjalne środki masowego przekazu doniosły, iż w ciągu ostatnich 5 miesięcy skradziono 6 autobusów należących i używanych przez policję. Podejrzewa się, że pojazdy te mogą być użyte do popełnienia przestępstw, by całą winą obarczyć późniejszą policję i wojsko.

Tymczasem przewodniczącą Partii Chrześcijańsko-Demokratycznej Patricio Aylwin ostrzega, iż to rząd może utrudniać przeprowadzenie wyborów i wywoływać zamieszki, by później unieważnić wyniki, ogłosić stan wyjątkowy i godzinę policyjną. "Tylko w ten sposób Pinochet będzie mógł pozostać przy władzy, bo wie, że nie może liczyć na poparcie narodu"—oświadczył Aylwin.

Mulroney Rozwiązał Parlament Kanady

Toronto (NYT) — Premier Brian Mulroney podjął krok oczekiwany już od wielu tygodni. Rozwiązał Parlament kanadyjski i na dzień 29 listopada zwołał wybory powszechne.

Z ankiety przeprowadzonej — przez Instytut Gallupa wynika, iż gdyby wybory odbyły się w tej chwili, to rządząca Partia Konserwatywna uzyskałaby głosy 40 proc. wyborców.

Na nowych demokratów głosowałoby 31 proc., zaś na liberałów 26 proc. obywateli Kanady.

KALENDARZYK
Dzisiaj wtorek, 4 październik — Franciszka, Rozalii.
Jutro środa, 5 października — Apolinarego, Doroty.
Pojutrze czwartek, 6 października — Brunona, Artura.

Po Udanej Misji w Przestworzach "Wspaniałe Zakończenie Nowego Początku . . ."

Baza Lotnicza Edwards, Kalifornia (CT, ST, UPI) — "Wspaniałe zakończenie nowego początku"—było zdaniem przekazanym za pośrednictwem radia z ośrodka kontrolnego lotów kosmicznych w Houston, do komendanta wahadłowca "Discovery," który właśnie, wylądował po swej podróży w przestworza. Pierwszy od 32 miesięcy, po tragicznym locie "Challengera," ostatni lot kosmiczny był pełnym sukcesem. Wahadłowiec precyzyjnie i dokładnie na czas osiadł na pasie 17, lotniska bazy lotniczej Edwards w Kalifornii, w poniedziałek przed południem o godz. 11:37 czasu chicagoskiego, po przebyciu 1.68 mln mil, 64 okrążeń kuli ziemskiej. Podróż trwała dokładnie cztery dni, godzinę i 57 minut.

Powracających z podróży kosmicznej astronautów powitały rozentuzjasmowane tłumy mieszkańców. Amerykańscy astronauta opuścili statek kosmiczny przy dźwiękach hymnu narodowego, niosąc przed

(Ciąg dalszy na str.6)

Sąd Najwyższy Wznowił Obrady

Washington (CST) — Po wakacyjnej przerwie Sąd Najwyższy USA w poniedziałek wznowił swe obrady. Wśród spraw do rozpatrzenia znajduje się cała gama decyzji sądów niższej instancji, decyzji, które zostaną obalone lub utrzymane w mocy.

Podczas obecnej kadencji Sąd Najwyższy wysłucha argumentów w kwestii przepisów zakazujących dyskryminacji przez prywatnych pracodawców. Sędziowie zajmą się także rozpatrzeniem sprawy przyznawania kontraktów w Richmond w Wirginii dla przedsiębiorstw należących do mniejszości etnicznych.

Sędziowie ustalą też, czy wprowadzony przez Urząd Celný USA program wyrwykowego badania pracowników na obecność narkotyków jest zgodny z Konstytucją.

Na 12 października ustalono termin przesłuchań w sprawie oskarżeń wobec Urzędu Podatkowego stanu Illinois, któremu zarzuca się niezgodne z prawem pobieranie 5 proc. podatku od rozmów między-

stanowych. W Sądzie Najwyższym znajdzie się też odwołanie złożone przez skazanego w Illinois. Skazany utrzymuje, iż wydany na niego wyrok ogłoszony był przez ławę przysięgłych składającą się wyłącznie z białych sędziów. Murzyński oskarżony żąda wyroku wydanego przez mieszaną ławę sędziowską składającą się z sędziów o białym i czarnym kolorze skóry.

Prokurator stanu Illinois żąda też ponownego rozpatrzenia wyroku śmierci wydanego na dwu mężczyzn za porwanie i zabójstwo 10-letniej dziewczynki z Napperville. Sąd Najwyższy stanu Illinois utrzymuje, iż Alejandro Hernandez i Rolando Cruz nie byli sądzeni zgodnie z obowiązującym prawem. Ich wyroki śmierci rozpatrzone będą ponownie przez Sąd Najwyższy USA.

Podczas obecnej kadencji w obradach najwyższego ciała prawodawczego USA weźmie udział niedawno mianowany sędzia Anthony Kennedy. Przypuszcza się, iż Kennedy stanie po stronie konserwatywnej części członków Sądu Najwyższego i wszelkie sądowe decyzje będą obecnie mieć zabarwienie prawnicowe.

Z Technika i Nauką, Na Ty...

Dr inż. Andrzej Michalik
P.O. Box 41-594, Chicago, IL 60641

Powrót w Kosmos

Po blisko 3 latach nieobecności amerykańskich astronautów w przestrzeni kosmicznej wznowiono program lotów wahadłowców. Samoloty kosmiczne próbują odzyskać zaufanie społeczeństwa i ponownie zainteresować ludzi bezprecedensowym przedsięwzięciem, jakim jest działalność gospodarcza człowieka w Kosmosie.

Flota samolotów kosmicznych została zaprojektowana i zbudowana jako najtańszy system komunikacji pomiędzy Ziemią i stacją umieszczoną na wokółziemskiej orbicie. Właśnie budowa takiej stacji była i jest głównym celem agencji kosmicznej NASA. Dotychczasowa aktywność samolotów kosmicznych była tylko próbą ich sprawności i służyła do zebrania doświadczeń przed przystąpieniem do budowy stacji-laboratorium.

O stacjach kosmicznych mówi się już od wielu lat i do historii przechodzą pierwsze próby z obiektami, które wprawdzie nazwano stacjami kosmicznymi, lecz na dobrą sprawę niewiele różniącymi się od załogowych statków kosmicznych wysyłanych na orbity wokółziemskie począwszy od lat 60-tych.

Rosjanie umieścili na orbitach i ekspluatają obiekty typu Salut, Sojuz i Mir, a Amerykanie przeprowadzili próby z podobnym satelitą "Skylab". Są to konstrukcje bardzo ograniczone swymi wymiarami i kształtem, gdyż były wyniesione w Kosmos jako ostatnie człony klasycznej rakiety.

Zaprojektowana przez NASA stacja kosmiczna będzie montowana w Kosmosie z elementów wynoszonych na orbite przez wahadłowce, co umożliwi stałą jej rozbudowę i dużą elastyczność w wykorzystywaniu stacji i stawianych jej nowych zadań.

Ostatni projekt stacji kosmicznej, której budowa została już przed laty zaaprobowana przez Kongres USA, przewiduje wielkość tego obiektu podobną rozmiarami do stadionu sportowego — ponad 150 m długości i ponad 100 m szerokości. Koszt budowy stacji oceniano w 1984 r. na \$14 mld, lecz suma ta będzie znacznie przekroczona z uwagi na zaostrzone warunki kontroli sprzętu i konieczność zapewnienia absolutnego bezpieczeństwa.

Konstrukcja wiążąca stałą stację jest zaprojektowana w formie kratownicy z prętów grafitowo-plastikowych. Do kratownicy będą przymocowane moduły mieszkal-

ne, laboratoryjne i usługowe, generatory prądowców, anteny radiokomunikacyjne — i co najważniejsze — urządzenia cumujące wahadłowce, które pozostaną głównym środkiem transportu pomiędzy Ziemią i Kosmosem. Przewidziano również 2 "łodzie ratunkowe", kabiny, z których każda może pomieścić 4 astronautów i jest przygotowana do wodowania na oceanie tak jak odbywało się to we wcześniejszych programach kosmicznych.

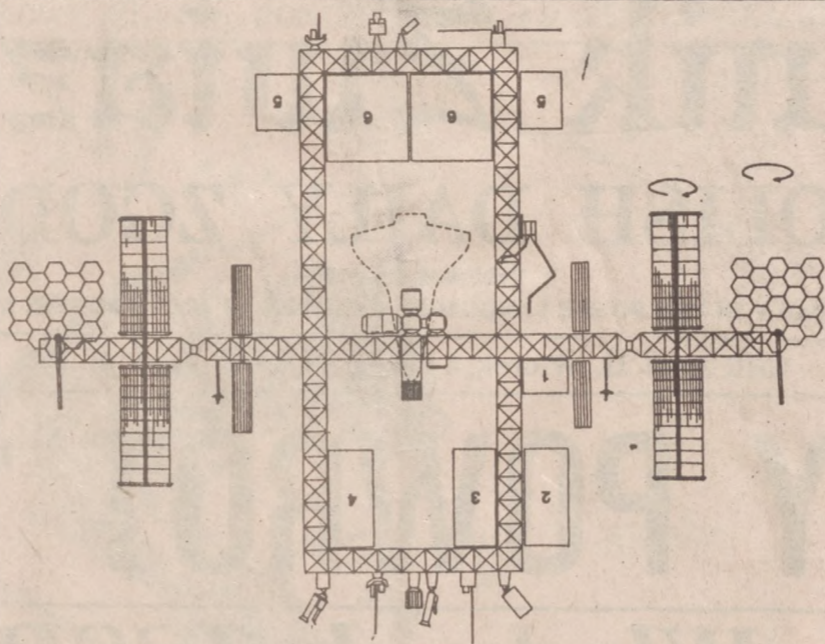
Masa całej stacji przekroczy już w pierwszym etapie 200 ton i do jej uruchomienia niezbędna będzie co najmniej 15 lotów wahadłowców. Planuje się dostarczenie niektórych elementów stacji raketami jednorazowymi typu Titan lub francuską Ariane. Pierwszy lot z elementami konstrukcyjnymi stacji planowany jest na koniec 1992 r.

W pierwszym locie będą wyniesione materiały do budowy części kratownicy oraz część baterii słonecznych. Montaż planowany jest przez robota nadzorowanego z kabiny wahadłowca, przez co uniknie się konieczności pracy astronautów w niewygodnych skafandrach ciśnieniowych na zewnątrz statku. Dopiero po 8 locie — w połowie 1994 r., będzie możliwa stała praca astronautów na stacji.

Zaloga stacji zmieniać się co 90 dni będzie mieszkała w osobnym module wyposażonym w jadalnię, salę gimnastyczną, urządzenia sanitarne i indywidualne kabiny-sypialnie. W oddzielnym module usługowym znajdą miejsce urządzenia sterujące energią elektryczną, klimatyzacją, systemy łączności oraz magazyny odpadków.

Stacja będzie potrzebowała dużej jak na warunki kosmiczne energii elektrycznej — ok. 100 kilowatów. Źródłem energii będzie Słońce a powierzchnia baterii słonecznych jest szacowana na ponad 2 tys. m². Połowie czasu każdego obrotu wokół Ziemi stacja będzie się znajdowała w cieniu Ziemi. Wymaga to zainstalowania niezwykle sprawnych i trwałych akumulatorów, które pracując w cyklu 45 min ładowania i 45 min rozładowywania muszą spełniać swoje zadanie przez lata.

Na stacji przewidywany jest pełny "recycling" tlenu i wody. Tlen będzie odzyskiwany metodami elektrochemicznymi z dwutlenku węgla a woda będzie odciągana z wilgoci powietrza i ze ścieków do przysło-



Szkielet międzynarodowej stacji kosmicznej, której budowa będzie rozpoczęta przez NASA w latach 90-tych. Do kratownicy będą kolejno doczepiane moduły mieszkalne i laboratoryjne, magazyny, garaże na "taksówki kosmiczne" itp.

wiowej ostatniej kropli. Współczesne metody oczyszczania wody pozwalają na pozbycie się absolutnie wszystkich zanieczyszczeń i dodanie najkorzystniejszego składu mineralnego.

Do budowy stacji włączają się inne państwa zachodnie, jak: Kanada, Japonia i państwa Wspólnoty Europejskiej. Partnerzy USA zajmą się zbudowaniem 2 pierwszych modułów laboratoryjnych. Będą w nich prowadzone doświadczenia z zakresu medycyny, biologii oraz inżynierii materiałowej. Przewidywana jest również produkcja unikalnych leków, które udaje się wytworzyć z największym efektem w warunkach braku grawitacji.

W późniejszych etapach mogą być przyłączane do stacji laboratoria i wytwórnie budowane przez prywatne kompanie na własny użytek. Wstępny akces zgłosiła firma 3M, pragnąca mieć w Kosmosie swoje laboratorium chemiczne oraz McDonnell-Douglas, który w kooperacji zamierza zbudować i dołączyć do stacji wytwórnię leków. Za korzystanie ze stacji przez firmy prywatne NASA będzie pobierała opłaty, lecz jak widać po zainteresowaniu, działalność gospodarcza w Kosmosie może być opłacalna już w pierwszym etapie.

Bardzo ważnym zadaniem stacji kosmicznej będzie obsługa "ruchu w kosmosie". Już obecnie krąży wokół Ziemi tysiące satelitów i co dzień wystrzeliwuje się nowe często nie podając nawet komunikatów prasowych. Stacja kosmiczna będzie traktowana jako "przystanie" gdzie będzie można dostarczyć na pokładzie wahadłowców satelity telekomunikacyjne, meteorologiczne i obserwacyjne, aby później umieszczać je na właściwych orbitach, korzystając z parkujących przy stacji "taksówek kosmicznych".

Eksplatacja stacji kosmicznej, której budowa wkrótce się rozpocznie, przewidziana jest na co najmniej 50 lat. W tak długim czasie

mogą wielokrotnie zmieniać się zadania stacji. Może ona np. posłużyć jako baza wypadowa wyprawy na Marsa. Dlatego ważny jest rozmach konstrukcyjny już w pierwszym etapie, aby nie ograniczać miejsca dla przyszłych przedsięwzięć.

ALBANY Medical-Surgical Center

**SPECJALISTYCZNA
OPIEKA ZDROWOTNA
DLA KOBIE
ORAZ ZABIEGI
GINEKOLOGICZNE**

- Badania Krwi i Moczku Na Ciężę
- Porady Ciężowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań
Pokrywane Przez Ubezpieczenia
MÓWIĄ PO POLSKU

725-0200

5086 N. ELSTON

Od Poniedziałku do Soboty:
8 Rano-4 Po Pol.

DENTYSTA

BEZBOLESNE LECZENIE
NISKIE CENY

17 lat "doświadczenia". Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Spłaty w ratach. Ubezpieczeni mile widziani. 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.

DR. WANDA ROGALSKA
4417 N. Central Ave.
282-4020

**WE BELIEVE QUALITY
IS THE BEST VALUE!**

THOMAS M. CONNELL, D.D.S.
5315 N. Central, Chgo., IL 60630
For your FREE consultation call
631-6060

Sigrid Undset

Krystyna Córka Lavransa

Tom III KRZYŻ

266

— Niejednemu mężowi pisanie było — ozwał się w końcu — że ci sami, którzy go za życia najbardziej zwalczały, szli potem własną drogą przezeń wytkniętą, rzuciwszy go wprawie robakom na żer. Kiedy on sam już ziemię gryzie, wtenczas pośledniejsi i bardziej młoduszni od niego nie lękają się przyznać słuszności jego słowom.

— Tak, tak, krewniaku — rzekł uspokajająco Jammaelt — nieco słuszności jest w twoich słowach. Twój ojciec pierwszy myślał o tym wyjściu z zamętu, myślał o dwóch braciach, którzy by zasiedli na tronach Norwegii i Szwecji. Erlend syn Mikołaja był rozsądnym, mądrym i wspaniałomyślnym panem, to prawda. Ale strzeż się głośno rozpowiadać o tym, chyba nie jest twoim zamysłem, Mikołaju, wywołać plotki mogące zaszkodzić Skulemu.

— Skule nie prosił mnie o zezwolenie na to, co uczynił — odparł ostro Mikołaj.

— Nie, po prostu na myśl mu nie przyszło, że jesteś już pełnoletni — odrzekł Jammaelt — również i ja nie pomyślałem o tym, stało się więc za moją wiedzą i wolą, iż ślubował wierność Bjarnemu.

Skule wstąpił obecnie w służby Bjarnego syna Erlinda. Spotkał się on z młodym rycerzem na Boże Narodzenie tego roku bawiąc w odwiedzinach u ciotki na Aelinie. Bjarnemu udało się przekonać chłopca, że w pierwszym rzędzie było zasługą przede wszystkim pana Erlinga i jego samego, iż swego czasu uwolniono Erlenda z więzienia; bez ich poparcia nie potrafiłby Szymon Darre uzyskać u króla Magnusa spełnienia swej prośby. Ivar przebywał jeszcze wciąż u Ingego Flugli.

Krystyna wiedziała dobrze, że to, co powiedział Bjarnie, było prawdą, zgadzało się to z opowiadaniem Szymona o jego podróży do Tunsbergu. Mimo to zawsze myślała z wielkim rozgoryczeniem o panu Erlingu. Zdawało jej się, że był on w możliwości, gdyby tylko zechciał, uzyskać lepsze warunki dla jej męża. Bjarnie nie miał wtedy jeszcze zapewne znacznego wpływu, był za ledwie młodzieniaszkiem; a jednak nie bardzo jej odpowiadało, że Skule wstąpił do jego świty. Przede wszystkim jednak truchała nieomal słysząc, jak bliźniacy samowolnie, na własną rękę rozporządzili sobą i udali się w świat: byli wszak jeszcze dziećmi.

Po odwiedzinach Jammaelta niepokój jej wzmożył się tak bardzo, że nie mogła wprost skupić myśli. Jeśli istotnie tak było, jak twierdził ludzie, jeśli dobro i bezpieczeństwo kraju zależało od tego, czy ten chłopczek na zamku Tunsberg będzie nosił tytuł króla Norwegii — w takim razie naród już od dziesięciu lat mógłby zżywać tych korzyści, gdyby nie Erlend. Nie, nie chciała myśleć o tym, kiedy myślała o zmarłym. A jednak mimo woli musiała; właśnie dlatego, ponieważ widziała, że ojciec w oczach synów uchodzi za najdoskonalszego bohatera i wodza bez plany i skazy. Prawda, wszak ona sama przez cały ten czas uważała, iż Erlend został haniebnie opuszczony przez wszystkich bogatych krewnych i równych mu stanem. Wielka zaiste krzywda stała się jej małżonkowi, ale Naakkve szedł stanowczo za daleko twierdząc, że to oni rzucili go robakom na żer. I ona również miała część winy ponosiła, przede wszystkim jednak nierozsądek Erlenda i jego rozpaczliwy upór spowodowały jego nędną śmierć.

Lecz nie, mimo to było jej przykro, że Skule poszedł w służbę Bjarnego syna Erlinga.

Na Boga, czyż nigdy nie miała dożyć dnia, w którym by się tak okropnie nie dręczyła obawą i niepokojem! „O Jezu, przez pamięć na ból i trwogę, które Twoja matka z powodu Ciebie wycierpiała, ulituj się nade mną, i jam też jest matką, i pociesz mnie!”

Nawet o Gautego nie mało się trapiła. Chłopiec zapowiadał się jako dobry gospodarz, ale znowu zbyt zapalczywie pragnął przywrócić dawną zamożność rodu. Naakkve zostawił mu we wszystkim wolną rękę, a Gautie miał głowę nabitą pomysłami. Obecnie wraz z innymi chłopami z doliny począł na nowo wydobywać żelazo z mokradła w górach. Poza tym sprzedawał stanowczo zbyt wiele, nie tylko na pokrycie danin, ale nawet z zapasów dworu. Krystyna przyzwyczajona była do pełnych spichlerzy i stodoł na swym dworze i bardzo ją gniewało, że Gautie kręci nosem i drwi z powodu zjeżdżającego masła lub słoniny dziesięć lat wstającej w spichlerzu. Ona zaś chciała mieć tę pewność, że na jej dworze nie może zabraknąć żywności; w czasie nieurodzaju żaden biedak nie powinien odejść z próżnymi rękami z jej dworu. I nie może również niczego zabraknąć, kiedy znów nadejdzie pora, że na starym dworze odprawiać się będą wesela, chrzciny i biesiady.

Jej ambitne plany co do przyszłości synów stawały się coraz skromniejsze. Obecnie byłaby zadowolona, gdyby dzieci osiedliły się na stałe tutaj w dolinie. Drogą wymiany mogła w ten sposób skupić swoje włości, że trzech synów mieszkałoby na swych własnych dworach. Jörund wraz z częścią Laugarbru, znajdującą się po tej stronie rzeki, mogło wyżyć trzech dzierżawców. Jeśli by nawet jej synowie nie wiedli w tym wypadku życia możnych panów, to w każdym razie nie cierpiłoby biedy. W dolinie panował spokój, z rzadka tylko dochodziły wieści o zwadach wśród możnych panów. A choć taki stan rzeczy oznaczał upadek potęgi i znaczenia rodu — to przecież w ręku Boga leżało podźwignąć jej potomków, o ile by w tym widział jakąś korzyść dla nich. Ale Krystyna daremnie się ludziła, że ujrzy kiedyś swych synów w ten sposób bezpiecznie skupionych koło siebie. Tak łatwo nie mogły osiągnąć spokoju dzieci, których ojcem był Erlend syn Mikołaja.



40 LAT

W SŁUŻBIE POLONII

**PRZEKAZYWANIE PRZEZ PEKAO
DOLARÓW DO POLSKI
ZAPEWNIĄ**

* WYELIMINOWANIE MOŻLIWOŚCI UTRATY PIENIEDZY W CZASIE PODRÓŻY

* MOŻLIWOŚĆ LOKOWANIA PIENIEDZY W POLSKICH BANKACH ZARÓWNO W DOLARACH USA JAK I W INNYCH WALUTACH ZAGRANICZNYCH, NP. WE FRANKACH SZWAJCARSKICH

* WYSOKIE I NIEOPODATKOWANE W POLSCE OPROCENTOWANIE LOKAT

* ŚCIŚLE PRZESTRZEGANĄ PRZEZ POLSKIE BANKI TAJEMNICĘ WKŁADÓW

* WYELIMINOWANIE POTRZEBY ZAŁATWIANIA W POLSCE FORMALNOŚCI ZWIĄZANYCH Z OTWARCIEM RACHUNKU BANKOWEGO

* MOŻLIWOŚĆ WYDANIA DYSPOZYCJI DLA PEKAO W NOWYM JORKU LUB W CHICAGO, BY PIENIĄDZE ULOKOWANE W BANKU PKO S.A. W POLSCE ZOSTAŁY PRZEKAZANE ICH WŁAŚCICIELOM PRZEBYWAJĄCYM W USA

SKARB PAŃSTWA POLSKIEGO ODPOWIADA ZA WKŁADY OSZCZĘDNOŚCIOWE I DEPOZYTÓW OSÓB, KTÓRE UMIEŚCIŁY JE W POLSKICH BANKACH.

INFORMACJI UDZIELAJĄ I ZLECENIA PRZYJMĄJĄ

AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO

oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

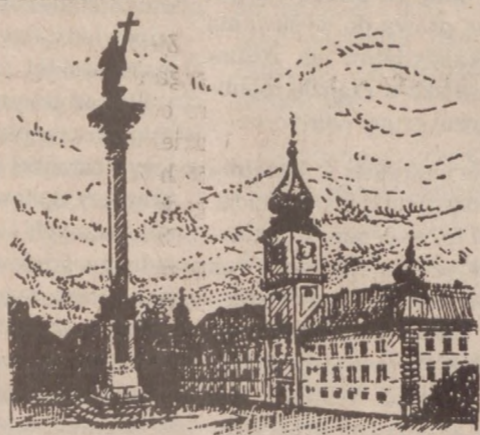
470 Park Ave. South, (Manhattan, róg 32 ulicy) N.Y., NY 10016

Tel.: (212) 684-5320

333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601

Tel.: (312) 782-3933

Biura są czynne od 9-ej rano do 6-ej po południu, w sobotę od 9-ej do 1-ej po południu, w niedzielę biura nieczynne.



Zapraszamy Na Koncert Chóru Żeńskiego "Echo"

Chór żeński "Echo" serdecznie zaprasza na doroczny koncert połączony z zabawą taneczną, jaki odbędzie się w sobotę, 8 października w sali Zmartwychwstania Pańskiego przy parafii św. Jacka (3640 W. Wolfram — róg Lawndale). Koncert rozpocznie się o godz. 7:30 wieczorem; dyrygować chórem będzie Władysław Stęchły. Później, po koncercie, do tańca grać będzie znany zespół "Polonez" R. Mytnika.

Wstęp tylko \$8 od osoby, a więc niewiele, a jednak będzie to duża pomoc dla dalszej pracy tego zasłużonego zespołu chóralnego.

Chór żeński Echo został założony przed 61 laty, w 1927 r. Chodziło o to, by dać możliwość młodym dziewczętom i kobietom wspólnie kultywować kulturę kraju ich pochodzenia, Polski, a również, by w zespole, wspólnie mogły dzielić się swymi kłopotami i radościami.

Zebranie Joseph Conrad Yacht Club

Zawiadamiamy wszystkich członków i sympatyków żeglarsstwa, że klubowe zebranie odbędzie się 5 października, tj. w środę, o godz. 8 wieczorem, pod adresem: 3519 W. Fullerton Ave., Chicago (Eagles).

Na zebraniu będzie już prowadzona sprzedaż biletów na Bal Żeglarski 88, który jak w poprzednim roku na zakończenie sezonu żeglarskiego jest planowany na 19 listopada, w sali Klubu Eagles.

Sprzedaż biletów kontynuowana będzie w biurze Friendly Travel, 3950 N. Cicero Ave., Chicago. Serdecznie zapraszamy żeglarzy i sympatyków Klubu.

Andrew Piotrowski — komandor

Msza Św. Za Członków Klubu Województwa Białostockiego

Klub województwa Białostockiego zawiadamia wszystkich członków, że odprawiona będzie Msza św. w intencji żywych i zmarłych członków Klubu w niedzielę, 9 października, o godz. 1 po poł., w kościele św. Wacława, przy 3400 N. Monticello.

Po Mszy św. wspólny "lunch" na sali posiedzeń, a o godz. 2:30 po poł., posiedzenie klubowe, pod adresem: 2905 N. Milwaukee Ave.

Serdecznie zapraszamy członków o wzięcie udziału we Mszy św., jak również o przybycie na posiedzenie.

Jan Purta — prezes

Zdzisława Lipińska — sekr.

Jesienna Wyprzedaż Rzeczy Używanych

Pod patronatem Martin Luther Lutheran Church, w czwartek, 6 października odbędzie się jesienna wyprzedaż rzeczy używanych. Wyprzedaż odbędzie się w sali parafialnej, przy 6850 W. Addison St.

Zainteresowanych serdecznie zapraszamy od 9 rano do 3 po poł.

Ks. R. Schrack

Zabawa Jesienna Klubu Zaborowian

Klub Zaborowian urządza zabawę jesienną, która odbędzie się w sobotę, 8 października, w sali ZKP, przy 5835 W. Diversey Ave. Początek o godz. 8 wiecz.

Do tańca grać będzie orkiestra "Happy Quarter". Wstęp \$6 od osoby. Dochód przeznaczony na pomoc Polsce.

Serdecznie zapraszamy.

S. Gulik, prez.

S. Ciupka, przew.

Spotkanie

z Siostrą Marią Jerome

Polski Klub Artystyczny zaprasza na spotkanie z siostrą Marią Jerome, C.R., w niedzielę, 9 października, o godz. 3 po południu, w Centrum Kopernika, 5216 W. Lawrence Ave., 3 piętro. Siostra mówić będzie o swoich przeżyciach w czasie wizyty w Medjugorje w Jugosławii. Donacja 3 dol.

R. Kwapiszewska — prez.

Giełda Numizmatyczna

Najbliższa giełda numizmatyczna odbędzie się w niedzielę, 9-go października w Leaning Tower YMCA przy 6300 W. Touhy Avenue. Giełda trwać będzie od 10 rano do 4 po południu.

Na miejscu 18 ekspertów będzie dokonywać wyceny monet, banknotów, medali i innych przedmiotów pochodzących ze zbiorów numizmatycznych.

Kolekcjonerów i sympatyków numizmatyki serdecznie zapraszamy.

Wszystkie członkinie Chóru Echo, to panie pochodzenia polskiego. Są wśród nich kobiety, pracujące zawodowo, są też gospodynie domowe, matki, które wychowały, lub nadal wychowują dzieci.

W repertuarze śpiewaczym Chóru od lat są pieśni znanych polskich kompozytorów, śpiewa się też wiele tradycyjnych pieśni ludowych.

Chór Echo ma za sobą nielada osiągnięcia. W latach 1938, 1940, 1942 zdobywał pierwsze nagrody w różnego rodzaju konkursach chóralnych w skali krajowej i międzynarodowej. Obecnie nadal prowadzi pracę, śpiewa i występuje na szeregu imprezach polonijnych oraz w ośrodkach amerykańskich, zapraszany przez ludzi miłujących pieśń, szczególnie pieśń polską.

Pracę w chórze wszyscy traktują jako czyn społeczny, nie mniej związane są z nią pewne koszty, choćby opłacanie wynajmu sali, kupno odpowiednich nut itd. Dlatego też tak ważne jest, by społeczność polonijna poparła doroczną imprezę chóru, z której całkowity dochód przeznaczony jest właśnie na opłacanie całorocznych wydatków.

Jeszcze raz, serdecznie zapraszamy wszystkich na koncert i zabawę taneczną Chóru Echo.

Do zobaczenia w następną sobotę, 8 października, w sali parafialnej św. Jacka.

Zebranie Stow. Par. Greboszów

Niniejszym zawiadamiamy, iż posiedzenie Stowarzyszenia Parafii Greboszów odbędzie się w niedzielę, 9 października, o godz. 2:30 po poł., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia, dlatego obecność wszystkich członków jest obowiązkowa.

W. Gala, prez.

A. Bratko, sekr.

Zebranie Klubu Wola Przemysłowski

Zarząd Klubu Wola Przemysłowska zawiadamia o miesięcznym posiedzeniu Klubu, które odbędzie się w niedzielę, 9 października o godz. 2:30 po poł. w sali ZKP przy 5835 W. Diversey Ave.

Prosimy członków o liczny udział w zebraniu.

J. Babicz-prez.

Z Klubu Marynarskiego Morskie Oko

W niedzielę, 9 października Klub Marynarski Morskie Oko organizuje pielgrzymkę do klasztoru OO. Salwatorianów na nabożeństwo do Matki Boskiej Fatimskiej. Odjazd z 48th St. i Western Ave. o godz. 11:30 rano, z 47th St. i Wolcott Ave. o godz. 11:35 rano.

Bilety po \$6 od osoby rezerwować można u p. Białek, tel. 434-1388.

M. Bialek — koresp.

Zabawa Klubu Par. Nockowa

Klub Parafii Nockowa urządza zabawę jesienną w sobotę, 8 października w sali Schorsch Village przy 6940 W. Belmont Ave. Początek o godz. 8 wiecz.

Do tańca gra orkiestra "Pasierb Band". Wstęp \$6 od osoby. Serdecznie zapraszamy.

J. Kocon prez.

J. Gałaszewski sekr.

Zebranie Klubu Par. Dąbrowa

Klub Parafii Dąbrowa Tarnowska odbędzie miesięczne zebranie w piątek, 7 października o godz. 8 wiecz. w sali Plac. 90 SWAP przy 6005 W. Irving Park Rd.

Prosimy członków o liczny udział.

D. Zaczek-sekr.

Zabawa Jesienna Klubu Par. Dąbrowa

Klub Parafii Dąbrowa urządza zabawę jesienną, która odbędzie się w sobotę, 8 października w sali Plac. 90 SWAP przy 6005 W. Irving Park Rd. Początek o godz. 8 wiecz. Do tańca grać będzie orkiestra "Krakowiak." Miłośników tańca serdecznie zapraszamy.

D. Zaczek-sekr.

Zebranie Gr. 1776 ZNP Tow. Wolność

Miesięczne zebranie Grupy 1776 Tow. Wolność odbędzie się w czwartek, 13 października o godz. 7:30 wiecz. w sali Domu Młodzieży Okr. 13 ZNP przy 6038 N. Cicero Ave.

S. Bogobowicz-prez.

Z. Drwila-sekr.



MASERU — Podczas swej 9-dniowej podróży po krajach południowej Afryki Jan Paweł II odwiedził Lesoto, gdzie od członków plemienia Basoto otrzymał tradycyjne nakrycie głowy.

Księga Dziesięciolecia Pontyfikatu Jana Pawła II

Zarząd Towarzystwa Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II, organizator głównych uroczystości Dziesięciolecia Pontyfikatu Papieża — Polaka w Chicago, uprzejmie informuje, że jego nakładem wydana została piękna Księga Pamiątkowa: Polonia Amerykańska — Polskie-mu Papieżowi, która jest do nabycia w polskich księgarniach i placówkach w naszym mieście. Wydawnictwo to obejmujące liczne artykuły o życiu i działalności duszpasterskiej kardynała Karola Wojtyły oraz Papieża Jana Pawła II, przynosi bogato ilustrowaną kronikę pielgrzymek Ojca Św., dokumentację Jego podróży i ich śladów w filatelistyce, jak i w numizmatyce. Kilka publikacji pióra najbardziej znanych i zasłużonych dziennikarzy polonijnych — w tym praca Jana Krawca, Marii Lorys i Wojciecha Wierzewskiego — przynosi nowe i mało znane szczegóły na temat tajnych ślubowań akademickich podczas okupacji, w których brał udział Karol Wojtyła, mówi o reakcjach Polonii amerykańskiej na wybór Papieża-Polaka, omawia szeroko wpływ Ojca Św. na wydawnictwo pamiątkowe dla wszystkich.

Księga Dziesięciolecia Pontyfikatu Jana Pawła II jest wydawnictwem pamiątkowym dla wszystkich.

Prof. Stanisław J. Smoleński —

Polish National Alliance Home Office Bowling League

| TEAM | | Number | Won | Lost | Handicap | Total Pins |
|-------------------|-------|--------|-----|------|----------|------------|
| Innovative Press | ..... | 4 | 8 | 4 | 129 | 4822 |
| Jaskold, Inc. | ..... | 2 | 7 | 5 | 109 | 5102 |
| T & N Rollers | ..... | 7 | 7 | 5 | 117 | 4994 |
| Sports Awards | ..... | 6 | 7 | 5 | 115 | 4993 |
| Team 10 | ..... | 10 | 7 | 5 | 130 | 4827 |
| M.B.L.O. | ..... | 9 | 6½ | 5½ | 103 | 5184 |
| Casey Spring Co. | ..... | 8 | 6 | 6 | 103 | 5128 |
| Eagles | ..... | 3 | 6 | 6 | 133 | 4450 |
| Moskal's Caterers | ..... | 5 | 3 | 9 | 141 | 4663 |
| Cabaret | ..... | 1 | 2½ | 9½ | 132 | 4754 |

| TEAM HIGH SERIES | | 1839 | 1707 | 1693 |
|-------------------|-------|------|------|------|
| Innovative Press | ..... | 1839 | | |
| Sports Awards | ..... | 1707 | | |
| T & N Rollers | ..... | 1693 | | |
| TEAM HIGH GAME | | 646 | 593 | 587 |
| M.B.L.O. | ..... | 646 | | |
| Jaskold, Inc. | ..... | 593 | | |
| Team 10 | ..... | 587 | | |
| MEN HIGH SERIES | | 632 | 624 | 615 |
| R. Nitka | ..... | 632 | | |
| R. Kudlik | ..... | 624 | | |
| S. Pilch | ..... | 615 | | |
| MEN HIGH GAME | | 241 | 227 | 225 |
| W. Sokolowski | ..... | 241 | | |
| B. Kastner | ..... | 227 | | |
| B. Jaskold | ..... | 225 | | |
| WOMEN HIGH SERIES | | 658 | 625 | 617 |
| W. Jada | ..... | 658 | | |
| J. Oskorep | ..... | 625 | | |
| L. Sokolowski | ..... | 617 | | |
| WOMEN HIGH GAME | | 243 | 228 | 222 |
| K. Ockerlund | ..... | 243 | | |
| A. Kuta | ..... | 228 | | |
| D. Sit | ..... | 222 | | |
| B. Mieczkowski | ..... | 222 | | |

| INDIVIDUAL STANDINGS | | Name | T | H | TP | G | Avg |
|----------------------|-------|------|----|------|----|-------|-----|
| B. Kastner | ..... | 6 | 3 | 2118 | 12 | 176.6 | |
| M. Kwiek | ..... | 8 | 12 | 1505 | 9 | 167.2 | |
| R. Nitka | ..... | 7 | 20 | 1907 | 12 | 158.1 | |
| B. Jaskold | ..... | 2 | 20 | 1903 | 12 | 158.5 | |
| S. Pilch | ..... | 3 | 20 | 951 | 6 | 158.3 | |
| W. Kuta | ..... | 1 | 21 | 1894 | 12 | 157.1 | |
| Z. Modlinski | ..... | 5 | 24 | 1394 | 9 | 154.8 | |
| W. Sokolowski | ..... | 9 | 30 | 1778 | 12 | 148.2 | |
| A. Kuta | ..... | 5 | 31 | 1624 | 11 | 147.7 | |
| T. Dudek | ..... | 4 | 32 | 1317 | 9 | 146.3 | |
| M. Tarczynski | ..... | 10 | 35 | 1723 | 12 | 143.7 | |
| C. Kwiek | ..... | 10 | 36 | 1285 | 9 | 142.7 | |

Zabawa Towarzyska Zjedn. Polek w Am.

Zjednoczone Polki w Ameryce organizują zabawę towarzyską, która odbędzie się w niedzielę, 9 października, w sali Gage Park, przy 55th St. i Western Ave. Początek o godz. 1 po poł.

Członków i przyjaciół prosimy o liczny udział. Wszelkie zyski z zabawy zostaną przeznaczone na stypendia dla potrzebujących studentów. Po dalsze informacje dzwonić można nr tel. 278-9048.

G. Daly — prez.

R. Pociąg — przew.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Bal Jesienny Grupy 1820 ZNP

Tow. Gwiazda Wolności Grupa 1820 ZNP Tow. Gwiazda Wolności urządza "Bal jesienny," który odbędzie się w sobotę, 22 października, w sali SPK, przy 3242 N. Pulaski Rd. Początek o godz. 8:30 wiecz.

Zapraszamy wszystkich członków, przyjaciół i sympatyków do udziału w zabawie przeplatanej licznymi niespodziankami. Do tańca grać będzie orkiestra "Continental."

Z. Adamiak — prez.

J. Rutkowski — sekr.

Zebranie Grupy 2993 ZNP Tow. Im. K. Rozmarka

Uprzejmie prosimy członków Grupy 2993 ZNP o przybycie na posiedzenie mające się odbyć w dniu 9 października w siedzibie Stan. Wydz. K.P.A., przy 5844 N. Milwaukee Ave. Początek o godz. 2-jej po poł. Obecność wszystkich jest konieczna, gdyż mamy dużo związkowych spraw do załatwienia.

W. Rozmarek, prez.

Z. Czernek, wiceprez.

Posiedzenie Wydz. Kobiet Okręgu 13 ZNP

Zawiadamiamy, że posiedzenie Wydziału Kobiet Okręgu 13 ZNP odbędzie się w czwartek, 6 października, w sali Domu Młodzieży Okręgu 13, 6038 N. Cicero Ave., punktualnie o godz. 7:30 wiecz.

Prosimy wszystkie delegatki o obecność, gdyż złożymy szczegółowe sprawozdanie z sejmiku. Po posiedzeniu poczęstunek.

Halina Wojnar, prezeska Stanisława Kaldus, sekr. prot.

Zebranie Gminy 39 ZNP

Pierwsze po wakacyjnej przerwie posiedzenie Gminy 39 ZNP odbędzie się w środę, 5 października o godz. 7:30 wiecz. w sali Knights Banquet Hall przy 5921 S. Pulaski Road.

Prosimy delegatki i delegatów o liczny udział.

F. Goryl — prez.

Zebranie Grupy 2475 ZNP

We wtorek, 4 października, jak zwykle w pierwszy wtorek miesiąca, w lokalu Moskal Catering, 5639 N. Milwaukee Ave., o godz. 7:30 wieczorem, odbędzie się miesięczne zebranie Tow. Alliance Society, Grupa 2475 ZNP.

Z uwagi na wiele ważnych spraw, jakie mamy do załatwienia oraz w związku z tak interesującą zapowiadającą się wymianą opinii na temat ożywienia życia związkowego i towarzyskiego w naszej Grupie, prosimy wszystkie członkinie i członków o wzięcie udziału w tym zebraniu.

K. Bojkowski — prezes

S. Latoszyński — sekr. prot.

Zebranie Gr. 5 ZNP Klub Chicago

Grupa 5 ZNP Klub Chicago odbędzie swe zebranie we wtorek, 4 października o godz. 7:30 wiecz. w sali przy 3420 N. Long Ave.

Prosimy członków o liczny udział.

A. Gęsiar prez.

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Ustawiania Ciąży.

8 South Michigan Suite 1100 621-1100

AMERICAN WOMENS MEDICAL CENTER

Doświadczony Specjalista GINEKOLOG Oraz Asystentki MÓWIĄ PO POLSKU

- ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
- Próby ciążowe
- Lokalne i dożylnie znieczulenie
- Nowoczesne leczenie nadżerek
- Troskliwa opieka

2744 N. WESTERN AVE., Chicago 772-7726

2474 Dempster, Des Plaines 296-9330

Od poniedziałku do soboty 8 rano-5 po południu

Zebranie Gr. 1972 Tow. Kopiec Piłsudskiego

Grupa 1972 Tow. Kopiec Piłsudskiego odbędzie swe miesięczne posiedzenie w piątek, 7 października o godz. 7:30 wiecz. w sali Klubu Karlov przy 4058 W. 47th St.

Prosimy członków o liczny udział.

M. Nowotarski — prez.

Zebranie Sprawozdawczo-Wyb. Tow. "Giewont"

Zarząd Towarzystwa "Giewont" Grupa 2514 zawiadamia że, sprawozdawcze posiedzenie oraz wybory zarządu odbędą się w piątek 7 października o godz. 7:30 wieczorem w sali Domu Młodzieżowego Okręgu 13-go ZNP, przy 6038 N. Cicero Ave.

Serdecznie zapraszamy wszystkich naszych członków i nasze członkinie o liczny udział w posiedzeniu ponieważ nastąpi wybór nowego zarządu i omawiane będą nasze sprawy organizacyjne.

Po posiedzeniu podana zostanie kawa i ciasto.

B. Migala prezes

Zebranie Gminy 41 ZNP

Pierwsze powakacyjne zebranie Gminy 41 ZNP połączone z zabawą stoliczkową odbędzie się w piątek, 7 października w sali Plac. 90 SWAP przy 6005 W. Irving Park Rd. Początek o godz. 7:30 wiecz. Wstęp \$2 od osoby. Podane będą kawa i ciasto.

Prosimy wszystkie grupy należące do Gminy i wszystkich delegatów i współpracę. Będziemy wdzięczni za fanty na loterie. Serdecznie zapraszamy na to spotkanie wszystkich znanych i przyjaciół. W sprawie dodatkowych informacji można dzwonić do Józefa Szczepa na nr. tel. 736-1724.

Do zabaczenia na spotkaniu.

Józef Szczepa — prezes

Zabawa Gr. 877 ZNP Tow. Tys. Walecznych

Grupa 877 ZNP Tow. Tysiąc Walecznych organizuje zabawę towarzyską, która odbędzie się w niedzielę, 9 października o godz. 2 po poł. w sali SPK przy 3242 N. Pulaski Road.

Serdecznie zapraszamy członków Grupy oraz przyjaciół i sympatyków. Po zabawie podamy kawę i ciasto.

T. Wojnar — prez.

S. Krukar — sekr.

Ważne Posiedzenie Stow. Dobroczynności Przy ZNP

Bardzo ważne posiedzenie Stowarzyszenia Dobroczynności przy Związku Narodowym Polskim odbędzie się w poniedziałek, 10 października, w Domu Młodzieży, przy 6038 N. Cicero Ave. Początek o godz. 7:30 wieczorem. Prosimy Panie Wydziałowe o zwrócenie uwagi na zmianę tradycyjnego dnia posiedzeń z wtorku na poniedziałek, spowodowaną sprawami niezwyklej wagi urzędowej Związku.

Na zebraniu tym musimy omówić szereg niezmiernie ważnych spraw, w tym przygotowania do nadchodzącego Balu Debiutantek. Po części oficjalnej zebrania odbędzie się loteria fantowa, prosimy więc o przyniesienie fantów.

Jeszcze raz apelujemy o jak najliczniejsze przybycie.

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
Second Class Postage Paid at Chicago, Illinois,
POSTMASTER: Send address changes to
The POLISH DAILY ZGODA
6100 North Cicero Ave., Chicago, IL 60646
ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes



ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

ANTONI SZPLIT, Zarządca

ELŻBIETA GLINKA, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK,
JANUSZ ADAMEK, EWA BIEREZIN, BOGDAN BIERNAT i ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor
Telefon do Redakcji 286-5065
Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE
Codzienne Tylko
i Weekendowe Weekendowe Wydane
Rocznie (1 yr.) \$52.00 Rocznie (1 yr.) \$26.00
Półrocz. (6 mos.) 32.00 Półrocz. (6 mos.) 17.00
Kwartał. (3 mos.) 22.00 Kwartał. (3 mos.) 12.00
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy)35¢

DO INNYCH KRAJÓW:
Codzienne Tylko
i Weekendowe Weekendowe Wydane
Rocznie (1 yr.) \$75.00 Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półrocznie (6 mos.) 50.00 Półrocznie (6 mos.) 21.00
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy)50¢

Czy Dukakis Popiera "Solidarność"?

Po takim tytule ukazał się w nowojorskim "Nowym Dzienniku" artykuł redakcyjny, w którym poruszona została sprawa wypowiedzi kandydata demokratycznego na stanowisko prezydenta gub. Michaela Dukakisa na temat dalszego finansowania Radia Wolna Europa, Radia Swoboda i Głosu Ameryki oraz National Endowment for Humanity.

W piątkowym wydaniu "Dziennika" drukowali stanowisko Kongresu Polonii Amerykańskiej w tej sprawie. Uważamy równocześnie, że należy poprzeć inicjatywę "Nowego Dziennika", dlatego też pozwolamy sobie przedrukować wspomniany artykuł redakcyjny w całości, w nadziei, że apel podejmą wszyscy nasi Rodacy i listownie wyrażą swe zaniepokojenie uwarunkowaniem przez Dukakisa finansowania tych ważnych instytucji — sytuacją budżetową państwa.

* * *

Obaj kandydaci na prezydenta Stanów Zjednoczonych znaleźli czas, by odbyć długą rozmowę z rzecznikiem "Solidarności", Januszem Onyszkiewiczem. "Nowy Dziennik" podał już streszczenie oświadczenia, które gubernator Dukakis wydał po tej rozmowie. Jest ono doskonale zredagowane i wyraża poparcie dla wolnościowych aspiracji Polski i "Solidarności" w bardzo mocnych słowach. Niestety, kluczowe zdanie sformułowane zostało w sposób, który budził musi poważny niepokój: "Popieram finansowanie Radia Wolna Europa i Radia Swoboda, Głosu Ameryki oraz National Endowment for Democracy w granicach dyktowanych potrzebami zajęcia się naszym poważnym deficytem budżetowym." (*I support funding for Radio Free Europe/Radio Liberty, Voice of America and the National Endowment for Democracy, consistent with the needs to deal with our serious budget deficit.*)

Należy zauważyć, że druga część tego zdania nie tylko pozostaje w sprzeczności z pierwszą, ale przekreśla całe oświadczenie. Różne projekty na użytek wewnętrzny wysuwane przez Dukakisa w kampanii wyborczej idą w miliardy dolarów, lecz żaden z nich nie został zaopatrzonej w złowrogą klauzulę przypominającą o konieczności zrównoważenia budżetu państwa.

Prezydent Reagan Wśród Nas

Z wielkim entuzjazmem przyjęli przedstawiciele wielu grup etnicznych mieszkających w Chicago prezydenta Stanów Zjednoczonych Ronalda Reagana, który spotkał się z nimi w ubiegły piątek. Atmosfera radosnego oczekiwania dała się odczuć już na kilka godzin przed wyznaczonym spotkaniem, a setki gości reprezentujących Amerykanów którzy urodzili się w innych krajach i dzięki demokracji mogą kultywować swe tradycje tutaj, świadczą najlepiej o tym, jak bardzo wszyscy cenią Prezydenta.

Nie zawiódł też nadziei, kiedy przemawiając do ponad 1500 gości poruszył sprawy, które wszystkim leżą na sercu. Mówił o roli jaką w naszym życiu odgrywa rodzina, o tym, jak bardzo wszyscy miłujemy wolność i demokrację. Nie zapominał o narodach ujarzmionych przez Rosję sowiecką, złożył specjalny hołd naszemu przywódcy śp. Alojzemu Mazewskiemu.

Szkoda tylko, że równie licznie obecni przedstawiciele amerykańskich środków masowego przekazu tak bardzo po macoszu potraktowali to spotkanie, znacznie więcej czasu i miejsca poświęcając wizycie Prezydenta na stadionie sportowym, niż spotkaniu z olbrzymią grupą wyborców.

Zgodzić się trzeba, że piątkowe wystąpienie Prezydenta łączyło się bezpośrednio z coraz bardziej zastraszającą się kampanią przedwyborczą, nie mniej, było to spotkanie szczególne, bo rzadko widzimy tak wiele "etników" wspólnie przyjmujących dostojnika państwa.

A w piątkowym przyjęciu wzięli przecież udział reprezentanci krajów europejskich i krajów Ameryki Środkowej, przedstawiciele narodów azjatyckich i byli też ci, którzy pochodzą z Afryki. Czy może brak zainteresowania dziennikarzy piątkowym spotkaniem, ma swe źródło w krytycznych uwagach Prezydenta pod adresem demokratycznych liberałów? Szkoda, że większe rzesze etniczne społeczeństwa na-

stwowego. Użyte sformułowanie może więc budzić uzasadnione obawy, czy w wypadku wyboru Dukakisa na prezydenta, amerykańskie instytucje, które wspierają "Solidarność" i społeczeństwo, nie padną ofiarą drastycznych oszczędności, a nawet — czy nie zostaną zlikwidowane.

Przeciwnicy zarzucają Dukakisowi, że chce likwidować deficyt budżetowy i znaleźć środki na finansowanie swoich projektów przez eliminację prawie wszystkich broni strategicznych. Czyżby ta lista miała także objąć instrumenty walki ideologicznej z obozem sowieckim?

Byłby to tragiczny błąd. Pod wpływem załamania się systemu komunistycznego w Związku i krajach satelickich dochodzi tam coraz mocniej do głosu czynnik społeczny. Wsparcie tego nacisku społecznego jest koniecznością w strategicznym znaczeniu tego słowa. Tylko na tej drodze dojść może do zmiany systemu, który wciąż zagraża Stanom Zjednoczonym i całemu światu zachodniemu. Palącą koniecznością staje się w tych warunkach znaczne zwiększenie budżetu NED oraz wzmocnienie i unowocześnienie nadajników, a przede wszystkim przyspieszenie prac nad radiem i telewizją satelitarną, które bez żadnych przeszkód docierałyby do całego obszaru od Łaby po Władywostok. Odcienie dopływu z zewnątrz informacji i idei w obecnym krytycznym momencie zagrożiliby nie tylko dążeniom wolnościowym w Polsce i w całym bloku, ale pozbawiłoby może Amerykę tych szans, jakie powstać mogą już w najbliższej przyszłości.

Jerzy Urban powiedział kiedyś, że opozycja zmarłaby śmiercią naturalną w ciągu kilku miesięcy, gdyby uciła Wolna Europa. Czy zatem Michael Dukakis rzeczywiście zamierza popierać "Solidarność" i polskie aspiracje wolnościowe? Nie zależy nam przecież na mocnych frazesach.

Ci, którym ta sprawa leży na sercu, mogą postawić to pytanie gubernatorowi Dukakisowi pisząc na adres:

Dukakis Campaign
National Office
105 Channery St.
Boston, MA 02111

szego miasta nie mogły wziąć udziału w spotkaniu, bo było ono dla wszystkich uczestników przeżyciem które na długo pozostanie w ich pamięci.

Z uznaniem należy podkreślić dobrą organizację piątkowego spotkania, szczególnie fakt, że wzięła w nim udział duża reprezentacja Polonii, chociaż niestety mimo zaproszenia, niektórzy uznali to spotkanie za zbyt polityczne by wydelegować reprezentację.

Wzruszeni byliśmy tym, że zarówno gubernator Thompson jak też sam Prezydent z takim uznaniem mówili o prezisie Alojzym Mazewskim, a podkreśleniem tego uznania było wyróżnienie najbliższej rodziny Prezesa przez zaproszenie Ich do stołu prezydenckiego (pani Florentyna Mazewska siedziała po lewej stronie Prezydenta).

Trzeba powiedzieć otwarcie, że wprawdzie piątkowe spotkanie było spotkaniem z przedstawicielami różnych grup etnicznych, to jednak dawało się wyczuć, że najbardziej potencjalną grupą, której poświęcono najwięcej uwagi, była właśnie delegacja polonijna.

Duża w tym zasługa Leo Kazaniwskiego, który będąc serdecznym przyjacielem Polonii nigdy o nas nie zapomina, dba o to, by nasi przedstawiciele zajmowali poczesne miejsce wśród innych. Wdzięczni jesteśmy za wyróżnienie i gratulujemy dobrze zorganizowanej imprezy.

To i Owo

Nieznane zwierzę podobne jednocześnie do meduzy, rosgwiazdy i jeżowca, badacze znaleźli na wybrzeżu Nowej Zelandii po odpływie morskim.

Nieznane dotychczas stworzenie należy do rządu głosotwórczych i nie ma paszczy. Substancje pokarmowe wysysa prawdopodobnie przez powierzchnię ciała.

INNI
PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

ONZ

Zmieniła Się

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR — Prezydenta Regana znano z tego, iż nie był on zbyt wielkim zwolennikiem Organizacji Narodów Zjednoczonych. Fakt ten jeszcze bardziej podkreśla znaczenie pożądanego przemówienia przywódcy USA, przemówienia wygłoszonego na forum Zgromadzenia Ogólnego ONZ.

Reagan poruszył ogólnie znane tematy jak poparcie dla Inicjatywy Obrony Strategicznej, optymizm na temat szybkiego zawarcia przez ZSSR i USA układu o połowicznej redukcji broni strategicznej, pochwałę wobec polepszenia stosunków między supermocarstwami. W tej części przemówienia słowa Regana brzmiały prawie jak przedwyborcza mowa na rzecz GOP.

Przywódca USA pochwalił też jednak sekretarza generalnego ONZ, Javiera Pereza de Cuellara, który najczęściej stał w centrum negocjacji w kierunku pokojowego zakończenia kilku konfliktów regionalnych: w Afganistanie, w Zatoce Perskiej, na Cyprze, w Kambodży i w Saharze Zach.

Wspominał za aprobatą o akcji ONZ potępienia krajów naruszających prawa człowieka. Oceniając stan stosunków między Wschodem i Zachodem, Reagan doszedł do przekonania, iż ONZ może teraz działać tak skutecznie, jak nigdy przedtem.

Mówił to człowiek, który kiedyś stwierdził, iż jeśli krajom członkowskim ONZ nie podoba się rola gospodarza w wykonaniu USA, to mogą przenieść się do Moskwy.

Skąd taka zmiana? Bo ONZ się zmieniła.

Pod naciskiem krajów zachodnich i Związku Sowieckiego ONZ zredukowała swój budżet i zmniejszyła biurokrację. ZSSR i kraje Europy Wschodniej w końcu zezwoliły swym przedstawicielom pracującym w ONZ na otrzymanie urzędników międzynarodowych, co pozwoli uniknąć wymiany tych ludzi na nowych co dwa lata. Niektóre reformy trwać będą jeszcze przez lata, a jednak mimo tego rząd USA zdecydował się wpłacić zaległe składki do budżetu ONZ.

W dodatku, ostatnio zmienił się ton wypowiedzi przedstawicieli ONZ. Organizację tę utworzyło 50 państw. Rolę ONZ określili oni jako utrzymanie pokoju lub w nazwach poszczególnych jej agencji, jak np. Światowa Organizacja Zdrowia czy Międzynarodowa Agencja Energii Atomowej.

Jednak w latach 70-tych do ONZ dołączyło 100 innych krajów. Od niedawna niezależnie i mocno niedorozwinięte kraje te oczekiwały i oczekują nadal od ONZ pomocy gospodarczej.

Debata na forum Zgromadzenia Ogólnego były tylko odzwierciedleniem różnicy poglądów na temat roli ONZ. Jednakże lata 80-te przyniosły coś, co kreślano "pełzającym realizmem". Podjęto zdecydowane ataki na zachodnie kraje uprzemysłowane, a szczególnie na USA zarzucając, iż kraje te nie robią dla nakarmienia głodnych czy przyciągania kapitałów do państw rozwijających się.

Wiele problemów globalnych, jak ocieplenie się klimatu, składowanie odpadów promieniotwórczych, kwaśny deszcz, łamanie praw człowieka czy w końcu proliferacja broni chemicznej próbowało rozwiązać przy pomocy układów dwustronnych, bo tak wiele krajów lubi załatwiać interesy, a jednak do rozwiązania tak poważnych spraw potrzeba współpracy międzynarodowej.

Chyba największy bodziec do wprowadzenia zmian nadszedł z Krem-la. Obecnie Sowieci chętniej niż w przeszłości swe światowe problemy stawiają pod rozwagę ONZ, co oznacza, iż w końcu zaczęli tę organizację traktować poważnie. Sowiecki minister spraw zagranicznych, Edward Szewardnadze na forum ONZ w imieniu swego rządu wezwał do zwiększenia roli ONZ w rozwiązywaniu światowych problemów i konfliktów. Szef sowieckiej dyplomacji żądał też, by ONZ przyjęła aktywną postawę w negocjacjach rozbrojeniowych.

USA nie mogą się jeszcze przyzwyczaić do zmieniającego się

Stefan Marcinkowski

Wizja Dr Herberta Hupki

Obecny prezydent Federalnej Republiki Niemiec, Richard von Weizsacker jest człowiekiem pragnącym być postacią nie tylko z pewnym tytułem wprawdzie ważnym i szanowanym, ale wywierać i mieć istotny wpływ na bieżącą i przyszłą politykę Niemiec Zach.

Jest odważnym, mówi śmiało, otwarcie bez niedomówień, zajmując zdecydowane stanowisko w ważnych dla państwa dziedzinach. Ta jego postawa nie podoba się wielu politykom, i jest krytykowany przede wszystkim przez Związek Wysiadców, zwłaszcza przez Ziomkostwo Ślązaków z jego prezesem dr H. Hupką na czele. Te krytyki znajdujemy w ich organie "Der Schlesier".

Czym ostatnio naraził się prezydent R. von Weizsacker? Przez ubiegłych kilka lat głównym przedmiotem zarzutów jest jego mowa z 8-5-1985 roku, do członków Bundestagu i Bundesratu pt. "Spojrzenie prawdziwie w oczy bez upiększania i jednostronności".

W mowie tej, datę 8 maja 1945 nazwał prezydent dniem wyzwolenia, "wszak dzień ten wyzwolił nas Niemców od systemu pogardzania człowiekiem, od systemu narodo-socjalistycznego despotyzmu". I dalej, "Nie możemy oddzielić dnia 8 maja 1945 od 30 stycznia 1933" (dzień objęcia władzy przez Hitlera).

Dziś wspominamy okrzyk żałoby pamięć wszystkich zmarłych w tej wojnie, przede wszystkim niezliczone liczby obywateli Związku Sowieckiego i Polski.

Hitler pragnął panowania nad Europą i to poprzez wojnę. Szukał do tego okazji i znalazł ją w stanowisku Polski. 23 maja 1939 oświadczył przed sztabem generalnym armii. Dalsze sukcesy nie mogły być już osiągnięte bez przelwu krwi. Gdańsk nie jest istotnym celem, chodzi nam o poszerzenie naszej przestrzeni życiowej na wschodzie. . .

Jest decyzja, by przy pierwszej nadarzającej się sposobności zaatakować Polskę. 23 sierpnia 1939 został zawarty pakt z Sowietami. Dodatkowy tajny protokół regulował mający nastąpić podział Polski. Inicjatywa do wojny wyszła z Niemiec, nie ze Związku Sowieckiego. . .

"Der Schlesier" z 3 czerwca 1988 umieszcza ogłoszenie o ukazaniu się nowej książki pt. "Prawda o Weizsackerze". Wyjawia o prezydencie R.F.N., który dzień 8 maja 1945 nazwał dniem wyzwolenia. Książka ta jest zarazem historią rodziny Weizsackerów. Do nabycia w wydawnictwie "Der Schlesier".

W tymże wydaniu z 3-6-1988 jest art. pt. "Prezydent Federalnej Republiki Niemiec i sytuacja niemieckich terenów wschodnich. Na wstępie czytamy.

Nie ulega żadnej wątpliwości, że niemieckie tereny wschodnie po drugiej stronie linii Odra-Nysa zostały przekazane Polakom, wkraczającym tam na pasku Czerwonej armii, do administrowania i — niestety zarazem do złego gospodarowania — ale na podstawie prawa międzynarodowego tylko do czasu zawarcia traktatu pokojowego z narodem niemieckim.

To też i Układ Warszawski — po wielu orzeczeniach Niemieckiego Trybunału Konstytucyjnego — niczego nie zmienił, ponieważ obowiązują na Federalną Republikę Niemiec, a nie naród niemiecki i to tylko do czasu zawarcia traktatu pokojowego. Niemcy wysiedleńcy z niemieckich terenów wschodnich, pozostających pod polskim zarządem, przybywają nie z Polski, ale z ich niemieckiej ojczyzny.

Dla wysiedleńców z niemieckich terenów wschodnich, administrowanych przez Polskę, besezczonych prześladowanych przez władzę i przez polski katolicki kościół. . . pan prezydent nie znalazł niestety ani słowa dla wyjaśnienia pozycji prawnej ich ojczyzny mimo przysięgi (art. 56 Ustawy Zasadniczej), że wszelkie swe siły poświęci narodowi niemieckiemu. . . To postępowanie prezydenta znalazło swój wyraz w jego wypowiedziach w

ONZ, jednak przemówienie Regana — człowieka w przeszłości nie darzącego ONZ zbyt wielką sympatią — jest wielkim krokiem do zgody między amerykańską administracją a tą międzynarodową organizacją.

(t. ak)

wielce wychwalanej mowie wyzwolenie z dnia 8 maja 1945. . . Czytamy dalej.

Munchner Neuester Nachrichten (3-10-1930) podały następujące wiadomości pod nagłówkiem "Polskie groźby wojenne". Jest to wyjątek z warszawskiego pisma Liga Mocarstwowa. "Walka między Niemcami a Polską jest nieunikniona. Musimy się do tego systematycznie przygotować. Naszym celem jest nowy Grunwald. . . ale tym razem na przedmieściach Berlina. . . Naszym ideałem jest Polska na zachodzie z Odrą i Nysą jako granicą". . . A dalej.

W związku z problemem Gdańsk-Korytarz Churchill miał oświadczyć w 1934. "Jeśli Niemcy zostaną zbyt silne muszą być pobite, itd. itd.

W tym przydługim art. jest też rozdział pt. "Pogląd sekretarza stanu v. Weizsacker", gdzie czytamy. "W związku z tym znanym miennym jest pogląd ojca obecnego prezydenta R.F.N., (był nim Ernst v. Weizsacker). W podpisanym przez niego a wydanym przez Min. Spraw Zagranicznych telegramie znajdujemy słowa: "Po usiłowaniu przeprowadzenia bezpośrednich rozmów polsko-niemieckich, a nieprzypięciu polskich uprawomocnionych przedstawicieli mimo 2-dniowego oczekiwania przez rząd niemiecki, byliśmy zmuszeni na polskie napady wojskowe do odwzajemnienia. . . Wówczas to Anglia i Francja 1 września zarządziły wycofania niemieckich wojsk z terenów polskich.

Rozsądne polsko-niemieckie załatwienie problemu, byłoby dawno osiągnięte, gdyby nie wkroczenie w to Anglii i prowadzenie swej polityki okrażania Niemiec. Ten przebieg wypadków wykazuje dobitnie pełną odpowiedzialność Anglii za wybuch wojny". I pytanie. Czy prezydent R.F.N. znał ten telegram swego ojca?

A oto inna wypowiedź. Dnia 5 września br., odbyło się w Lubecie otwarcie Akademii Bałtyckiej, powstałej z inicjatywy Ziomkostwa Pomorza. Tamże w okolicznościowym przemówieniu prezydent R. von Weizsacker powiedział. "Nikt nie jest w stanie przekreślić cierpienia narodu polskiego z powodu strat, zniszczeń i zbrodni wojennych, których przyczyną były Niemcy.

Również my nie chcemy tego zapomnieć i nie zapominamy. Podobnie nikt nie może uznać za niebyłą, gorzką krzywdę, jakiej doznali Niemcy, nikt nie może też zapomnieć bólu z powodu utraty wielowiekowej ojczyzny. Ważnym zadaniem Akademii będzie przetrawienie wszystkich spraw. Spełni ona swe zadanie tym skuteczniej, im bardziej uda się jej postawić w centrum zainteresowania nie to co nas dzieli, lecz to co łączy. . .

Porozumienie między Polakami i Niemcami należy do jądra przyszłego ogólnoeuropejskiego ładu pokojowego. . . Dalej prezydent nawoływał do porozumienia dodając. "Porozumienie się nie oznacza jednak przeciwstawiania przeszłości teraźniejszości. Jakże moglibyśmy żyć w pokoju i bezpieczeństwie, nie rozumiejąc pragnienia narodu polskiego życia w bezpiecznych granicach?

Granice mogą stać się pomostem, jeśli nikt nie zamierza ich naruszać. Nienaruszalność granicy uzgodniona została w Układzie Warszawskim, podpisanym w roku 1970. Opowiadamy się za tym układem bez zastrzeżeń.

Można tu dodać jeszcze, że ostatnio i kanclerz Kohl, a zwłaszcza min. spraw zagranicznych Genscher oświadczają, że "pacta sunt servanda" umów trzeba dotrzymywać". Jedyne bodaj premier Bawarii Fr. Strauss podkreśla niemieckie pozycje prawne — granice z 1937 — tymczasowość granicy na Odrze i Nysie Ł. Ostatnio wygłosił wielkie przemówienie 11 września br., w Berlinie Zachodnim, z okazji święta Tag der Heimat — dzień ojczyzny. Miał możliwość podkreślić swoje zapamiętanie.

Czy te ostatnie różne wypowiedzi wziął pod rozwagę prezes stowarzyszenia Ślązaków dr Herbert Hupka, trudno powiedzieć. We wspomnianym numerze Der Schlesier na pierwszym miejscu jest jego art. pt. Wizja wbrew rzeczywistości.

Wywody dotyczą stosunków polsko-niemieckich. Oto tego rozważań (kilka wyjątków). . . Ale co

(Ciąg dalszy na str.5)



Model
Boba Mackie.
Ogromny szal
zarzucony na ramiona
jest uzupełnieniem
stroju kowbojskiego.
Zdjęcie
z pokazów mody
jesiennie-zimowej.

Przesypiamy Jedną Trzecią Życia

Każdy z nas przesypia w ciągu swego życia średnio 22 lata. To bardzo dużo i dlatego zaskakuje fakt, że tak niewiele na temat snu wiemy. Czy śpiąc — wypoczywamy? I tak, i nie. Ciśnienie krwi może, np. podczas głębokiego snu obniżyć się o 10% do 30%, ale i skoczyć, jeśli przyśni się nam coś bardzo denerwującego. Przemiana materii, tętno, ciepłota ciała, praca nerek — wszystkie te procesy u śpiącego człowieka ulegają zwolnieniu. Także i gruczoły regulujące nawilżanie galek ocznych oraz krtani funkcjonują na "zwolnionych obrotach" — stąd rano, po obudzeniu, mamy zaspane oczy i wyschnięte gardło.

A w ogóle czy warto długo spać? Czy sen jest niezbędny dla zdrowia i urody? Ile prawdy w porzekadłach, że "kto dobrze śpi — więcej czerpie z życia", że "sen przed północą to eliksir dla organizmu"?

Sen jest fazą codziennego życia niezbędną dla odpoczynku całego ustroju. W tym czasie "odtruwa się" i regenerują wszystkie narządy, do czego potrzebna jest pewna, określona liczba godzin. Czy istnieje idealna norma snu? W zasadzie tak, ale to wcale nie oznacza, że każdy człowiek musi spać te przepiśowe 8 godzin, aby być w formie. Norma snu jest określona własnymi potrzebami, a te mogą wynosić zarówno 4 jak i 9 godzin.

Papieżowi Leonowi XIII wystarczało spać 3-4 godzin na dobę. Arystoteles sypiał regularnie 6 godzin i lansował powiedzenie: "6 godzin wystarczy mężczyźnie, 8 kobietom, 9 potrzebuje błażen".

Osoby nerwowe, pobudliwe, łatwo ulegające stresom, powinny sypiać nieco dłużej. 5 godzin snu potrzebuje starsza osoba, 6 — młody człowiek, 7 — kobieta, a 8 głupiec — mawiał Napoleon, któremu wystarczały 4 godziny spania dla odzyskania pełnej sprawności fizycznej i umysłowej.

Z badań wynika bowiem, że połowa ludzi odzyskuje sprawność po 7-8 godzinach snu, 1/3 pozostałych wymaga 9 godzin, reszta całkowicie zadowolona się 5-6 godzinami; są to na ogół osobnicy bardzo ruchliwi i aktywni.

Czy sen przed północą jest rzeczywiście najważniejszy? Tak się utarło sądzić, ale twierdzenie to nie ma żadnego logicznego uzasadnienia. Ważna jest liczba przespanych godzin. Kto musi rano wstawać — powinien koniecznie kłaść się przed północą, inaczej bowiem nie zdoła odespać "normy". Stąd najprawdopodobniej wzięła się teoria o dobroczynnym śnie przed północą.

Niestety, nie można wyspać się na zapas. Gdyby tak było, nikt by się nie martwił nocną nauką przed egzaminami, czy nocną jazdą pociągami. Po nie przespanej nocy wystarczy w następną położyć się spać o normalnej porze, aby rano — po 7-8 godzinach — obudzić się rześkim i wypoczętym.

Jak właściwie jest z wpływem snu na urodę? Skóra regeneruje się długo i potrzebuje na to najwięcej czasu, minimum 7 godzin. Kto śpi krócej, ma twarz i cerę osoby zmęczonej. Jeśli niedobory snu się nawarstwiają, uroda cierpi w podobny sposób, jak przy niedostatku witamin i ruchu na świeżym powietrzu.

Zbyt silne zmęczenie utrudnia zażycie. Człowiek jest wyczer-

pany, a jednak leży z otwartymi oczami. Zjawisko to obserwują u siebie kierowcy. Po przejechaniu wielu setek kilometrów opadają z sił, są "wypompowani", a przewracając się z boku na bok, bo sen nie przychodzi.

Ogromną rolę w szybkim zasypianiu odgrywają nawyki. Są one tak istotne, iż pewne przeszkody w ich kulturowaniu mogą nawet doprowadzić do bezsenności. Tłumaczy się to faktem, że nawyki wykształcone zostały u ugrunтовane już we wczesnym dzieciństwie. Sympatia lub niechęć do "jaśków", puchowych kołder lub pleców rodzi się w młodości. A dorośli pozostają na ogół wierni tym przyzwyczajeniom. Cały ten od lat stosowany rytuał, towarzyszący układaniu się do snu — ciepła kąpiel, szklanka naparu z ziółek, kryminał do poduszki, zabieg kosmetyczny, czy wrzescie wieczorny spacer z psem wytwarza w nas poczucie wygody, bezpieczeństwa, spokój, a tym samym sprzyja zasypianiu.

Wizja Dr Herberta Hupki

(Dokończenie ze str.4)

będzie gdy chodzi o Niemcy i Polskę i linię Odry-Nysy? . . . nie może już dokładnie być tak jak było, nie może jednak pozostać tak jak jest. Niemcy i Polacy muszą się zejść, nawet jeśli to jest sprzeczne z obecnym polskim nacjonalizmem. Skoro wyklucza się wygnanie, muszą być wynalezione nowe formy współpracy.

Dlaczego nie może być do pomyślenia — a czy możliwe nikt nie może przewidzieć — że tak jak w Belgii, Wallonowie, Flamandzcy i także 50.000 Niemców współżyją ze sobą, tak samo Niemcy i Polacy mogą współżyć ze sobą tak na Śląsku jak i w innych częściach niemieckiego wschodu i będzie się mówiło wieloma językami.

Oczywiście tego rodzaju wizja jest bardzo ryzykowna i to w podwójnym kierunku tak dla Niemców jak i Polaków, gdyż od obu stron będzie się wiele wymagało. Jednak jeśli wyrzekniemy się tej wizji, to wyrzekniemy się równocześnie ukształtowania przyszłości i będziemy tylko gotowi do ugięcia się przed rzeczywistością i uznać taką jaką ona jest. . .

Założyciel państwa Izraela, Ben Gurion powiedział. "Utopia dnia dzisiejszego jest rzeczywistością dnia jutrzejszego. . . Dziś jesteśmy skonfrontowani z rzeczywistością, ale z rzeczywistością niesprawdliwą. Należy więc ją przezwyciężyć, ale bez użycia przemocy.

Dlatego przeciwstawiamy tej rzeczywistości wizję. Nie mając żadnej wizji, musielibyśmy skapitulować, i Śląsk byłby stracony.

Dlatego przeciwstawiamy tej rzeczywistości wizję. Nie mając żadnej wizji, musielibyśmy skapitulować, i Śląsk byłby stracony.

"Kluskowce, Kluskowce — pikno okolica, gdyby nie stodoły, byłoby stolica" — Tak na melodię góralską śpiewała mi często młodzież parafialna i oazowa w Kluszkowcach, gdy w latach 1984 — 1987 byłem tam proboszczem. Jest to niewielka wioska, licząca około 1500 mieszkańców, położona w Pieninach u stóp góry Łubań. Sąsiedztwo Kluszkowiec to Czorsztyn i Maniowy.

Czorsztyn — gmina tamtego okręgu obecnie tylko nazwą przypomina tę sławną i znaną w historii miejscowość. Do niedawna kwitnęła tu turystyka. Tu zaczynał się kiedyś spływ Dunajca i wielka rzesza turystów po zwiedzeniu ruin czorsztynskiego zamku wsiadała w łódzie flisackie, by przeżyć wspaniałą atrakcję tego terenu płynąc przełomem Dunajca do Szczawnicy.

Wyludniony dziś Czorsztyn dogorywa już zupełnie, gdyż dni jego "już są policzone". Wkrótce bowiem w tym miejscu będzie dno wielkiego sztucznego jeziora, bo ten teren ma być zalany w związku z budową zapory wodnej na Dunajcu koło Niedzicy. Jak dużo piękna i uroku straci ten zakątek ojczyściej ziemi, można na razie tylko sobie wyobrazić. Gminne urzędy i instytucje z Czorsztynem przenoszone są i budowane częściowo w Maniowach, a częściowo w Kluszkowcach.

Maniowy doświadczyły już na sobie "dobrodziejstwa" przyszłej zapory, gdy mieszkańcy musieli opuścić swoje dotychczasowe gospodarstwa i cała wioska — tzw. Stare Maniowy — stoi dziś pusta. Widok zrujnowanych i opuszczonych domów i zagród, zwłaszcza o zmroku, robi wrażenie, jakby tu niedawno rozgrywały się sceny filmu z horrorem. Tu też będzie niedługo jezioro.

Na pobliskim wzgórzu wybudowano Nowe Maniowy, które niewiadomo, czy nazwać miastem, bo są zagrody gospodarskie i stodoły, czy nazwać wioską, bo piękne, jednakowe domy stoją gęsto wzdłuż całej siatki ulic, krzyżujących się pod kątem prostym, jak w Ameryce.

Właśnie od Maniów została oddzielona parafia Kluszkowce w 1984 roku. Kiedyś była tu odrębna parafia, lecz gdy w drugiej połowie ubiegłego wieku spalili się doszczętnie kościół, Kluszkowce dołączono

"Góral z Przypadku..."

do Maniów i przez długie lata mieszkańcy chodzili kilka kilometrów do kościoła w Maniowach.

Przed drugą wojną światową zaczęto budowę Domu Gromadzkiego w Kluszkowcach, lecz wojna przerwała wykończenie postawionego w

cjalnych. Wierni, zwłaszcza w podeszłym wieku, gdy przychodzą do kancelarii, mówią nieraz: "Dobrze się człowiek zasapie, zanim się tu wydrapie". Czasem przyjezdni turyści, gdy widzą na placu przy budynku jakiegoś mężczyznę, to



stanie surowym budynku. Kiedy podczas okupacji hitlerowskiej Niemcy nosili się z zamiarem zajęcia budynku na swoje cele, ludność szybko w przestrzennym holu na piętrze zorganizowała kaplicę. Po wojnie kaplica ta otrzymała piękny wystrój w regionalnym stylu. Służy on do dziś parafianom za kościół, ale budynek nadal jest gromadzkim.

Więc chyba nigdzie w Polsce nie spotka się podobnej sytuacji jak w Kluszkowcach: w tym jednym budynku zgodnie współdziała ze sobą kilka instytucji o różnej użyteczności społecznej. Jest tam przedszkole, biblioteka publiczna, garaż straży pożarnej, salka katechetyczna, na piętrze kaplica parafialna, a nad nią klasztor (parafia jest prowadzona przez zakonników Karmelitów Bosych). Brakuje tylko siedziby partii.

Kancelarię parafialną i mieszkania księży urządzone nad kaplicą na poddaszu budynku, więc odbiegają od ogólnie przyjętych norm so-

pytają: "Czy pan jest księdzem, czy strażakiem?"

Na terenie parafii Kluszkowce znajdują się tzw. "Organy Hasióra". Wybudowane nakładem wielkich kosztów miały one "grać" — wydawać dźwięki na wietrze. Jednak nikt jeszcze nie słyszał tych dźwięków, bo od nowości przez kilkadziesiąt lat do dziś organy te nie grały i nie grają. Zresztą podobnie, jak wiele innych spraw w Polsce. Gdzieś w Alpach we Włoszech takie organy są, ale tamte ponoć grają.

Obecnie Kluszkowianie podjęli się poważnego zadania. Rozpoczęli budowę nowego kościoła i budynku parafialnego. Kiedy pięć miesięcy temu w kwietniu opuszczaliśmy Kluszkowce, by wyjechać na stałe do pracy w Munster, Indiana, mieszkańcy żegnali mnie śpiewem tradycyjnego "Góralu, czy ci nie żal". Jako więc "góral z przypadku", bo pochodzę z okolic słynnego Pacanowa w kieleckim, żyję wspomnieniami pracy duszpasterskiej wśród tamtych górali.

Nawiązałem więc kontakt z Kluszkowianami mieszkającymi w Chicago, a jest ich tu garstka i wspólnie założyliśmy Komitet budowy kościoła w Kluszkowcach z siedzibą w Chicago. Co zdziałamy, pokaże czas. A narazie dla otuchy czasem wspomnimy rodzinny przebój tamtejszego folkloru:

"Kluskowce, Kluskowce.
ty nasa wiosecko.
gdyby nie stodoły
byłoby miasteczko".

O. Wacław Lech karmelita bosy
Munster, Indiana.

Sycylijska Vendetta

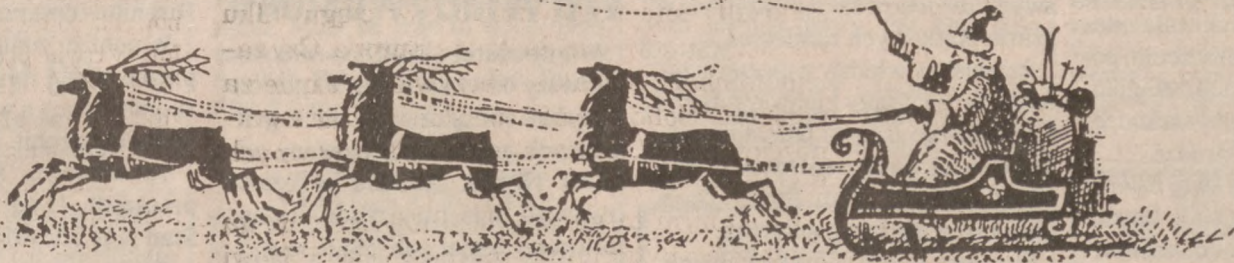
Palermo (Reuter) — Sycylijska mafia kontynuuje swą ofensywę. Włoskie i amerykańskie służby bezpieczeństwa w ciągu ostatnich miesięcy aresztowały i skazały wielu członków mafii, w tym również parunastu "bossów" sycylijskiego świata przestępczego.

Jednak ta "czystka" wcale nie przeraziła wielkiej maszyny przestępczej i mafia w odwecie morduje kolejne ofiary niemal każdego dnia. Najobficiej krew przelewa się na Sycylii. Giną przedstawiciele włoskich władz sądowych, specjalnych służb do walki z mafią oraz członkowie "rodzin", którzy sami — lub ich pojmami krewni — podejrzani są o współpracę z policją.

Na przedmieściach Palermo, w malowniczym ogródku maleńkiej restauracji wygrzewali się w słońcu Giuseppe Agrusa i jego przyjaciel Giuseppe Leone. Nagle z przejeżdżającego samochodu posypał się grad kul i obaj biesiadnicy zginęli na miejscu.

58-letni Argusa posadzony był o kontakty z włoską mafią i przynależność do klanu na czele którego stał ongiś Gaetano Badalamenti, skazany w ubiegłym roku przez sąd w Stanach Zjednoczonych na 45 lat więzienia w słynnym procesie o przemyt narkotyków. Sprawa znana była opinii publicznej jako afera "Pizza Connection".

Zagadką dla włoskiej policji jest natomiast śmierć 63-letniego Leone, który nigdy nie był przez nikogo podejrzewany o utrzymywanie jakichkolwiek kontaktów z mafią.



JUŻ CZAS POMYŚLEĆ O PREZENCIE GWIAZDKOWYM



ŻEBY ŚW. MIKOŁAJ ZDAŹYŁ PRZED
WIGILIĄ UPOMINKI TRZEBA PRZEKAZAĆ
JUŻ TERAZ

MATTEL / RFN

| | | |
|----------|---|---------------|
| BT599 | LALKA Barbie Balerina | \$ 11.00 |
| | SIMBA / Hong Kong | |
| Nr 88256 | LALKA Barbie w stroju wieczorowym, ref. 4551 | \$ 17.50 |
| | | 1 pc |
| Nr 88257 | LALKA Barbie (1 pc) | \$ 12.00 |
| | Ubranko dla lalki Barbie (jeansowe) | 1 pc |
| BT589 | LALKI — para niedźwiedzi w strojach ślubnych | \$ 4.00 |
| BT590 | LALKI — para słoni w strojach ślubnych, malpki jako družbowie | \$ 6.50 |
| Nr 88253 | KREDKI do rysowania (24 kol.) | 1 pkg \$12.00 |
| | SUPER KING samochodzik f-my Matchbox | 1 pkg |

Kolorowe fotografie zabawek zamieszczone są w ilustrowanych katalogach dostępnych w biurach przedstawicieli PEKAO i wysyłanych klientom bezpłatnie na każde żądanie.

MATCHBOX / Anglia

| | | |
|-------|---|----------|
| BT697 | Zestaw samochodów MB22 + MB71 + TC9 | \$ 7.50 |
| BT698 | Zestaw samochodów MC-10 (10 szt.) | \$ 9.60 |
| BT699 | Ciężarówka K-150 NIKKO / Singapur | \$ 10.50 |
| BT924 | Mercedes - Benz 300 E ze zdalnym sterowaniem w skali 1:20, kierowany przez nadajnik radiowy | \$ 75.00 |
| BT925 | Porsche 944 ze zdalnym sterowaniem w skali 1:24, kierowany przez nadajnik radiowy | \$ 82.00 |

DO CEN DOLICZANE SĄ NIEWIELKIE OPŁATY
MANIPULACYJNE

ROWERY — Romet / Polska

| | | |
|---------------|---|--------------------|
| BK101 (BY101) | SKŁADANY - model 3252 | \$ 70.00 (\$95.00) |
| BK101 (BY101) | wysokość ramy 53,3 cm, opony 26" x 1,75 | |
| BK101 (BY101) | SPORTOWY MĘSKI - model 2264 | \$ 82.00 (107.00) |
| BK102 (BY102) | DZIECIĘCY - model 3731 | \$ 62.00 (87.00) |
| BK103 (BY103) | opony 20" x 2, łańcuch typu Thompson | |
| BK103 (BY103) | DZIECIĘCY - model 9941 | \$ 52.00 (\$77.00) |
| BK104 (BY104) | opony 16" x 2, łańcuch typu Thompson | |
| BK104 (BY104) | HULAJNOGA | \$ 42.00 (\$67.00) |

Dla dzieci powyżej 7 lat, pneumatyczne koła 12 1/2 x 12 1/4" ze szprychami

Symbole i ceny podane w nawiasach dotyczą zleceń, w ramach których ten sam towar dostarczany jest do domu odbiorcy.

INFORMACJI UDZIELAJĄ I ZLECENIA PRZYJMUJĄ

AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO

oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

333 North Michigan Avenue
Chicago, IL 60601
Tel. (312) 782-3933

BIURO CZYNNE od 9 rano do 6-jej wiecz.
w soboty od 9-jej rano do 1-jej po poł.
w niedziele biuro nieczynne

Tryumfalny Powrót "Discovery"

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

sobą flagę Stanów Zjednoczonych. Na konferencji prasowej, która odbyła się zaraz po szczęśliwym zakończeniu misji, James Fletcher — główny administrator NASA uznał tę misję za absolutny i kompletny sukces. Zwrócono uwagę, że był to pierwszy lot, w którym nie było poważniejszych problemów technicznych, oprócz może trudności z przewyższeniem nieważkości w czasie ubierania przez astronautów 70-funtowych kombinezonów koniecznych przy rozpoczęciu lądowania.

Wahadłowiec "Discovery" rozpoczął swą drogę powrotną do bazy nad Oceanem Indyjskim o godz. 10:35, około 184 mil nad ziemią. Nieco mniej niż godzinę później statek powietrzny gładko, pod kątem wyładował na wyznaczonym pasie lotniska. Podchodząc do lądowania leciał z szybkością 200 mil na godz.

Przez następnych 51 minut załoga pozostała w wahadłowcu, by zakończyć wszystkie czynności związane z misją.

Kiedy astronauta: Frederick Hauck — pilot, Richard Covey — co-pilot oraz George Nelson, John Lounge i David Hilmers znaleźli się poza wahadłowcem, jako pierwszy przywitał ich osobiście wiceprezydent George Bush, który wraz z wieloma przedstawicielami administracji, ustawodawcami i mieszkańcami USA obserwował powrót wahadłowca na ziemię. "Udowodnił, że wahadłowiec jest silnym i sprawnym ptakiem i że może znów bezpiecznie latać" — oświadczył Wiceprezydent w swym przemówieniu powitalnym. "Dziękuję Wam za to, że Ameryka znów ma loty kosmiczne. . . ."

Komendant lotu Hauck głęboko wzruszony powiedział zebranym, że była to daleka droga dla wszystkich, dla Ameryki, NASA, dla wszystkich związanych z całym programem. Ale dzięki wspólnym wysiłkom osiągnięto zamierzone cele. Astronauta Himler podkreślił, że należy zdawać sobie sprawę z tego, jak wiele można zrobić, jeśli wszyscy wspólnie pracują by osiągnąć wytyczony cel.

Pierwsza, bardzo powierzchowna inspekcja pojazdu wykazała stosunkowo niewielkie zniszczenia, podobno bardzo niewiele z 30,000 ognioodpornych płytek uległo uszkodzeniu, lub zgnębilo się po drodze.

Astronauta w czasie swej czterodniowej podróży dokonali bardzo wiele. Przeprowadzono około 11 naukowych doświadczeń, a co waż-

Zamachy Bombowe We Włoszech

Bolzano (Reuter) — We włoskim regionie Alto Adige leżącym przy granicy z Austrią doszło do dwóch niezwykle silnych eksplozji. Wybuchy bomb spowodowały ogromne straty materialne: całkowitemu zniszczeniu uległo kilka samochodów, zburzonych zostało parę budynków oraz uszkodzeniu uległa sieć trakcyjna lokalnych kolei. Na szczęście obyło się bez ofiar w ludziach.

W pobliżu miejsca gdzie podłożone zostały bomby, policja odnalazła wiele ulotek podpisanych "Ein Tirol," w więc nazwa grupy, która od wielu lat walczy o niezależność administracyjną regionu, zamieszkiwanego w większości przez niemieckojęzyczną ludność. Alto Adige zostało włączone do Włoch po zakończeniu Pierwszej Wojny Światowej.

niejsze, umieszczono na orbicie okołoziemskiej 5,000 funtowego satelity komunikacyjnego. Najważniejszym jednak zadaniem, jak podkreślają wszyscy, był sam fakt udanego lotu, po katastrofie "Challenger." Był to sprawdzian całego programu lotów kosmicznych, sprawdzian, który ku zadowoleniu wszystkich wypadł zadawalająco. Amerykanie znów prowadzą program lotów kosmicznych i badań w przestworzach.

Po posiłku zjedzonym w towarzystwie Wiceprezydenta, astronauta odlecieli tego samego dnia do swej bazy w Houston, gdzie przygotowano dla nich równie serdeczne przyjęcie. Misja zakończona została pomyślnie, bez żadnych usterek czy też problemów technicznych, co najbardziej cieszy NASA. Trzeba bowiem podkreślić, że po katastrofie "Challenger," na rekonstrukcję pojazdu NASA wydała 2.4 miliarda dolarów, zwracając szczególną uwagę na środki bezpieczeństwa.

Jak informują doniesienia NASA następny lot będzie znany pod kryptonimem "Atlantis." Rozpocznie się on 17 listopada i zadaniem tej misji będzie umieszczenie na orbicie okołoziemskiej "sprzętu wojkowego," kolejny lot "Discovery" zaplanowany jest na 18 lutego następnego roku.

Strajk Generalny Palestyńczyków

Izrael (Reuter) — Półtora miliona Palestyńczyków z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy przystąpiło do generalnego strajku w proteście przeciw zamknięciu wszystkich szkół i uniwersytetów na okupowanych terenach.

Hebron, scena gwałtownych starć między żydowskimi osiedleńcami i izraelskimi żołnierzami i Palestyńczykami jest kompletnie sparaliżowany. Nie otwarto tu żadnego sklepu ani zakładu usługowego, nie pracuje komunikacja.

Żołnierze nie zezwalają mieszkańcom centralnej części Hebronu na opuszczanie domów. W ub. sobotę Palestyńczycy rozpoczęli trzydniowy strajk ogłoszony po śmierci swych dwóch rodaków zabitych w czasie piątkowych zamieszek.

Izraelskie władze wojskowe informują, że szkoły i uniwersytety z Zachodniego Brzegu pozostaną zamknięte aż do 15 października. Na ponad połowie ziem Strefy Gazy obowiązuje godzina policyjna.

Protesty Palestyńczyków zbiegły się w czasie z obchodami żydowskiego święta zbiorów Shmat Torah.

W dwóch żydowskich sklepach w Jerozolimie nieznani sprawcy włożyli ładunki wybuchowe, między bochenki specjalnie pieczonego z tej okazji chleba. Wskutek eksplozji rany odniósł jeden mężczyzna i trzy nieletnie siostry.

Izraelskie radio informuje, że aktu tego dokonał Arab. Jeśli wiadomość ta zostanie potwierdzona, będzie świadczyło o tym, że po raz pierwszy od wybuchu powstania, Palestyńczycy przenieśli swo działania na teren Jerozolimy.

UWAGA!

Każde ogłoszenie ukazujące się w "Dzienniku Związkowym" drukowane jest według życzenia klientów, którzy za nie płać.

W związku z powyższym zaznaczamy, że nie bierzemy odpowiedzialności za ich treść.

Dalsze Zmiany We Władzach ZSSR

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

weekendu. Sam Michail Gorbaczow otrzymał tytuł prezydenta (przewodniczącego Prezydium Rady Najwyższej) ZSSR, zastępując na tym stanowisku byłego ministra spraw zagranicznych, Andreja Gromyko, który odszedł na emeryturę.

W sobotę, 56-letni Własow został kandydatem na członka Biura Politycznego bez prawa głosu. 62-letni Worotnikow pozostał pełnym członkiem 12-osobowego Biura Politycznego. Jego nowe stanowisko ma charakter ceremonialny. Poprzednik jego, Władimir Orłow również odszedł na emeryturę.

Stanowisko premiera republiki Rosyjskiej, rozciągającej się od Leningradu po Władywostok i obejmującego 76 procent całego sowieckiego terytorium oraz 52 procent całej ludności państwa, może okazać się kluczową pozycją, ponieważ Gorbaczow dąży do decentralizacji władzy ekonomicznej i administracyjnej.

Promocja Własowa, który objął ministerstwo spraw wewnętrznych w styczniu 1986 roku, w ramach akcji likwidowania korupcji w milicji lecz który nie posiada większego rządowego doświadczenia, była jednak pewnym zaskoczeniem. Uznawanie Gorbaczowa Własow zaskarbił sobie wszczęciem kampanii "szkoleniowej" w sowieckiej milicji na rzecz złagodzenia postępowania wobec politycznych dysydentów i publicznych demonstracji.

Przesunięcie Własowa do Federacji Rosyjskiej oznacza, że ani policja ministerstwa spraw wewnętrznych, znana tu z inicjałów jako MUD ani tajna milicja KGB nie posiadają obecnie reprezentantów w najwyższej hierarchii Kremla.

Były szef KGB, Wiktor Czebrikow, zasiadający w Biurze Politycznym od 1985 roku, został przesunięty na stanowisko przewodniczącego nowej partyjnej komisji spraw prawnych. Jego następcą Władimir Kriuczukow nie posiada wyższej rangi partyjnej.

Konferencja We Władywostoku

Władywostok (UPI) — Po raz pierwszy od 54 lat sowiecki port na Pacyfiku został otwarty dla zagranicznych gości. Emerytowany admirał Nikolai Amelko w czasie trzeciego dnia międzynarodowego forum na temat roli ZSSR w Azji, przyznał, iż zorganizowanie konferencji właśnie we Władywostoku miało charakter "polityczny".

Przeciw tej decyzji opowiedziało się kilku przywódców sowieckich sił zbrojnych.

Właśnie tu mieści się główna kwatery sowieckiej floty na Pacyfiku. Port uznany w 1933 roku za "miasto-fortecę" został zamknięty wówczas dla wszystkich obcokrajowców. Obywatele ZSSR mogli tam wejść jedynie na specjalnym zezwoleniu. Wyjątek zrobiono tylko jeden raz, gdy w 1974 roku prezydent Gerald Ford został tam zaproszony na spotkanie z Leonidem Breżniewem.

Pod koniec sierpnia tego samego roku miasto i okolice otwarto dla Rosjan.

W ub. sobotę we Władywostoku rozpoczęła się konferencja z udziałem delegatów z różnych państw, między innymi Stanów Zjednoczonych, Filipin, Malezji i Japonii.

Fakt ten tłumaczy się jako sygnał gotowości Moskwy do wykorzystania potencjału sowieckiego "dalekiego wschodu" i rozwoju politycznych i ekonomicznych więzów w tym regionie oraz otwarcia portu dla normalnego ruchu z zagranicy. Sowiecka flota nie koncentruje się zresztą już w samym Władywostoku lecz jest rozmieszczona w kilku innych punktach nad wybrzeżami Pacyfiku.

Na pytania reportera jak sowiecka flota poradzi sobie bez Władywostoku i prawdopodobnie bez Cam Ranh Bay jeśli Washington zaakceptuje propozycje Gorbaczowa o rezygnacji z własnej bazy morskiej w Wietnamie w zamian za zamknięcie amerykańskiej bazy w Subic Bay na Filipinach, adm. Amelko odpowiedział: "Utrata Cam Ranh Bay i Władywostoku z pewnością będzie dla nas dużą niewygoda. Gotowi jesteśmy ścierpieć wszelkie niewygody, jeśli Stany Zjednoczone zrezygnują z Subic Bay".

Przyszłość Worotnikowa, który zasiadał w Biurze Politycznym z nim Gorbaczow został sekr. generalnym partii, zależy od ostatecznego kształtu zmian w sowieckim systemie politycznym.

Gorbaczow dąży do nadania prezydenturze pełnej władzy wykonawczej. Nie wiadomo jeszcze czy taki sam status będzie przyznany prezydentem wszystkich 15 republik. Jeśli tak się stanie, Worotnikow będzie miał prawo do wyznaczenia premiera Rosyjskiej Federacji, zmieniającej obecnie do reorganizacji mogącej doprowadzić do nadania pewnym regionom ekonomicznej autonomii.

Gorbaczow jasno powiedział, iż życzy sobie by najwyższe stanowiska rządowe piastowali przywódcy partii poszczególnych republik. Federacja Rosyjska będzie w tym przypadku wyjątkiem, ponieważ nie posiada swej własnej partii. Członkostwo Worotnikowa w Biurze Politycznym gwarantuje mu jednak odpowiednio wysoką pozycję partyjną do jednoczesnego pełnienia funkcji prezydenta republiki.

Jedna rzecz jest absolutnie pewna. Mianowicie, że Gorbaczow otoczył się oddanymi sobie ludźmi. Sowiecki przywódca otwarcie wyraża nadzieję, że z ich pomocą jego program reform nabierze większego dynamizmu i wkrótce faktycznie zacznie wchodzić w życie.

Lewicowcy Zbyszczęscili Groby Cesarzy

Tokio. (UPI)—Policja podejrzewa lewicowców radykałów zwalczających japońską monarchię o zdewastowanie grobów dwóch byłych cesarzy i spowodowanie wybuchu dwóch małych bomb zegarowych w pobliżu pałacu Hirohito.

Ataki były ostatnimi z serii gwałtownych aktów, podejmowanych przez lewicę prowadzącą coraz ostrzejszą kampanię przeciw liczącemu już 2,600 lat tronowi Chryzantemy.

Radykałowie obłeli czerwoną farbą i obsypali końskim nawozem grobowiec pierwszego cesarza Japonii Jimmu oraz grobowiec dziada Hirohito—cesarza Meiji.

W pobliżu znaleziono ulotki podpisane przez Rewolucyjną Kooperatywę Pracy a wyzywające do obalenia monarchii.

Tymczasem 87-letni Hirohito przeszedł 11-tą transfuzję krwi. Stan jego zdrowia ponownie polepszył się.

W ub. roku przeprowadzono ankietę, z której wynika, że ponad 80 procent Japończyków opowiada się za utrzymaniem obecnego systemu. Po II wojnie światowej rolę cesarza ograniczono do "symbolu państwa" bez prawa interwencji w decyzje rządu.

★ Pomoc Domowa

AGENCJA MAGDA
PRACE DLA KOBIET
Z zamieszkaniem lub bez.
Trochę angielskiego. 10:00 — 5:00
342-6744 lub 342-5534
2930 N. Milwaukee

POTRZEBNA DOŚWIADCZONA KOBIETA
Do sprzątnięcia domu i pomocy przy 2 dzieciach w wieku szkolnym. Musi mówić trochę po angielsku i posiadać referencje. Z zamieszkaniem.
480-1554 — w jęz. ang.

MATURE NON-SMOKING WOMAN
to live-in and care for elderly lady, cooking and light housekeeping, room and board included. Must like dogs.
343-0090

KOBIETA DO OPIEKI NAD STARSZĄ OSOBĄ
z zamieszkaniem. Musi mówić po angielsku. 6 dni tygodniowo. \$200 plus utrzymanie. Dzwonić po 7 p.m.
390-6944

POSIADAMY PRACE DOMOWE DLA KOBIET
AGENCJA
Tel: 775-5550 6255 N. Milwaukee

PRACA domowa, bardzo dobre wynagrodzenie. Angielski trochę potrzebny. 747-3585 wieczorem.

HOUSEKEEPER
5½ days with car. Must speak English. No smoking. Park Ridge area. Shelly evenings.
698-1256

CHILD CARE
In my Oak Park Home
8 A.M.—12:30 P.M.
Monday thru Friday
Call 383-6477 — after 5 P.M.

★ Pomoc Domowa

CHILD CARE NEEDED

For 5 mos. old daughter in Arlington Heights home. Live-in. English speaking, non-smoker. Monday through Friday, light housekeeping. Must like a dog. Call 870-1466 evenings and weekends or 771-7400, ext. 334 weekdays.

LIVE-IN housekeeper. 6 days. Call in English. Evenings: 480-0988.

WOMAN TO CARE FOR ELDERLY LADY LIVE-IN
Cook and clean. Own room and board plus \$125 a week. Must speak English.

956-3857 — daytime
358-1805 evening and weekends
KOBIETA DO SPRZĄTANIA DOMÓW I BIUR
50 godzin tygodniowo. Zarobki \$275 do \$330. Musi zamieszkać w Lisie (mieszkanie \$25 tygodniowo.)
961-3148

POTRZEBNE KOBIETY
do sprzątnięcia domów w firmie sprzątajacej.

966-0435

POTRZEBNA KOBIETA DO KUCHENNEJ PRACY
W restauracji. Południowo — Zachodnie przedmieście. Druga zmiana. Dzwonić po 4 po południu.
10625 S. RIDGELAND, CHICAGO RIDGE 425-1720

TEODORA/AGENCJA Pośrednictwa Pracy
Posiada prace dla kobiet z zamieszkaniem lub na dojazdy. Wynagrodzenie \$150-\$300 tyg.
3507 N. Pulaski 478-0881

★ Praca Żeńska

TYPIST PAYROLL CLERK
Full time. Polish/English speaking. Lombard area. \$12,500 a year.
Call: 629-0400

POTRZEBNA NATYCHMIAST KOBIETA

Do sprzątnięcia domów w serwisie. Praca w grupie. Angielski i doświadczenie pomocne lecz nie konieczne. Dowiedzmy z okolicy Belmont/Milwaukee.
Proszę dzwonić tylko w j. ang. po 7 P.M. 864-3320

KOBIETY DO SPRZĄTANIA
Na pełen etat. Praca dzienne. Zgłaszać się osobiście pomiędzy 7 rano i 2 po południu.
Pozwolenie na pracę wymagane.
647-0433
MINIT MAID DOMESTIC (A PRIVATE EMPL. AGENCY)
7562 N. MILWAUKEE AVE.

PENNY MAINTENANCE SERVICE
Potrzebne Kobiety
do pracy. Sprzątanie grupowe, pojedyncze. Dzwonić od 9 a.m.—2 p.m.
Tel. 566-2142 520-1645 po 6 PM

POTRZEBNE KOBIETY

Do grupowego sprzątnięcia domów. Praca 6 dni. 247-1882 po 8 wieczorem lub zostawić wiadomość na taśmie.

HOUSECLEANING CAREER OPPORTUNITY

Reliable hard working women who speak English and Polish fluently, can earn \$300 or more per week, as a crew supervisor. Experience preferred but we will help you get started and teach you to hire and train your own team using our methods. You must have your own car, be flexible as to hours worked and be available for one week paid training program. All positions are in northwest suburbs, and require commuting.
CALL TODAY IN ENGLISH ONLY
Ask for Mrs. Lange
991-2383

KOBIETY DO SPRZĄTANIA
Domów i handlowych pomieszczeń. Muszą mówić po angielsku i posiadać własne środki komunikacji. Wynagrodzenie powyżej normalnych stawek.
Dzwonić w jęz. ang.
343-4446 od 9 rano do 5 ppłd.
od poniedziałku po piątku

WOMAN or girl for office clerk.
Good English necessary. 137 N. Wabash Ave. 2 fl.

KOBIETY DO SPRZĄTANIA DOMÓW
40 mil od Chicago. Zarobek do \$300 tygodniowo. Mieszkanie \$25 tyg.
406-9482

POTRZEBNE KOBIETY
do grupowego sprzątnięcia z Jackowa, 6 dni w tygodniu. \$220 na początek. Proszę dzwonić:
583-9554 lub 777-1932

PRACA DLA KOBIET
Sprzątanie domów od zaraz.
Tel' 276-7279
po 5 p.m.

★ Poszukuje Pracy

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem w swoim domu, Belmont/Laramie, przez 8 godzin. 736-6164.

★ Praca

POTRZEBNI MĘŻCZYZNI I KOBIETY DO SPRZĄTANIA
Praca 6 dni w tygodniu. Dużo nadgodzin, ubezpieczenie. Łatwy dojazd autobusem, lub kolejką. Zgłaszać się osobiście, tylko w dni tygodnia, w godzinach od 3 do 5 po południu.
5251 N. MILWAUKEE

Szybko rozwijająca się kompania przyjmie do pracy.

TECHNIKÓW ELEKTRONIKÓW
Wymagane pozwolenie na pracę.
1012 N. Milwaukee, Chicago.

WANTED PERSON
To fill custodian position in loop office building. Must be responsible and reliable. Responsibilities include office, hallways and coming area cleaning. Evenings work, hours: 2 P.M.—10:30 P.M. or 9 A.M.—12 Noon.
Call for apt. 922-2868

TAILORS

Experienced in men's or ladies clothing alterations. Good benefits, vacation pay, Christmas bonus. Western suburbs.

Call: 495-4477

PART-TIME

Dorywcza praca w domu lub biurze dla osób ze stałym pobytem i znajomością angielskiego. Zarobki \$500-1,000 miesięcznie.

Mr. Stan 342-3038

POTRZEBNE OSOBY
do mycia naczyń w restauracji, także do sprzątnięcia stołów. Dobre zarobki. Zgłaszać się osobiście.
J. B. BRANDYS RESTAURANT
5200 S. Cicero Ave. (przy Archer Ave.)

JANITOR FULL TIME

Health benefits. Free apartment. In Waukegan, IL. 662-7172

JANITORS/JANITRESS
Pelen etat, druga i trzecia zmiana. \$5.50 na godzinę. Własne środki komunikacji mile widziane. Dzwonić w godzinach od 8 wiecz., do 10 wiecz.

675-6034

KOBIETY I MĘŻCZYZNI
potrzebni do kompanii malującej i sprzątajacej. Zgłaszać się osobiście.
2916 N. DAMEN
Sobota, 1-go października, 2-4 p.m.
Poniedziałek do piątku, 8 a.m.—10 a.m. i 6 p.m.—8 p.m. Sobota, 8-go października, 2-4 p.m.

LOOKING FOR PIZZA DRIVERS
Bus boys and dishwashers
Phone girl
Apply in person
SUPAROSSA PIZZA
7309 W. Lawrence
Ask for Mike or Rose

POTRZEBNE KOBIETY I MĘŻCZYZNI

Do pracy domowej z zamieszkaniem lub bez oraz pracy fabrycznej, wysokie wynagrodzenie i świadczenia. Każda praca pisemnie gwarantowana.
IRENE'S INTERNATIONAL
6201 W. Touhy 631-8878

ZIMA NA FLORYDZIE
Sprzątania dla kobiet, mężczyzn i par. Praca sezonowa lub stała. Dobra zapłata, żywywienie, mieszkanie.

Po informację dzwonić:
283-2200 777-6943

CASHIERS

Deli Help and Driveway Attendants needed. Good pay and benefits. Apply in person. Thornton Food & Gas Mart, Route 83/Devon Ave., Bensenville, or call Kay or Art, 595-3386.

MESSENGERS for full or part time. 137 N. Wabash Ave. 2 fl.

Restaurant Opportunities

The Olive Garden Italian Restaurant With its lively spirit and unique garden setting, is now hiring:

• **WAITERS & WAITRESSES**
• **HOSTS & HOSTESSES**

Please apply 2 P.M.—4 P.M., daily, at:

The Olive Garden
1211 Butterfield Rd.
Downers Grove
An Equal Opportunity Employer
THE OLIVE GARDEN
The Accent's On Success
Must Speak Fluent English

MAINTENANCE
Flexible hours, company benefits Earn bonus bucks as you work. Salary commensurate with exp. Accepting applications. Tues.-Fri. Must Speak English
McDonald's
775 E. Algonquin, Schaumburg.



IN MEMORIAM

5-go października, 1988 r., minie dziesiąta rocznica śmierci najukochańszego ojca, dziadka, brata, szwagra i wuja naszego, śp.

Mec. Władysława Kurek

(męża śp. Józefa Kurek (z domu Skuta), syna śp. Stanisława i śp. Józefy Kurek, brata śp. Tadeusza Kurek, dziadka śp. Jani Sługockiej, zięcia śp. Franciszka i śp. Zofii Skuta)

W intencji Zmarłego odprawione zostaną Msze św. żałobne w środę, 5 października br., o godz. 7:30 rano, w kościele Najśw. Serca Pana Jezusa, a także w kościołach: bazyliki Matki Boskiej Bolesnej, Passionist Fathers, Sacred Heart Monastery w Wisconsin, oraz u Ojców Karmelitów Bosych w Munster, Indiana i trzydniowa nowenna w św. Judy.

*Wesła rodzinnego nawet śmierć nie przetrnie,
Miłość i pamięć żyć będą wiecznie,
My Ciebie nigdy nie zapominamy,
Gdyś w sercach naszych zawsze jesteś z nami.*

O pamięć w modlitwach upraszają wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych:

Władysław (Caren), syn i synowa; Joan (Wayne), córka i zięć; Kathy, wnuczka.

★ Praca

**PRZYJEDŹ DO FLORYDY
SPRZĄTANIE SKLEPÓW**
Praca dla kobiet i mężczyzn. \$5.00 na początek. Dzwonić po więcej informacji
1 (813) 526-8226 w jęz. polskim
1 (813) 623-3473 w jęz. ang.

MAIDS wanted, full or part-time.
803-4683.

POTRZEBNA POKÓJOWKA
Do hotelu na weekendy oraz małżeństwo do pracy w motelu. Z zamieszkaniami. Dzwonić od 9 rano do 3 po południu.
525-7010 — prosic Elizabeth

SPRZĄTANIE biur i sklepów. Cały etat lub część etatu. Doświadczenie mile widziane. 671-3330.

**WANTED
PART-TIME HELP**
Weekends, kitchen work. We'll train.

Call 889-3060
for information and appointment

★ Praca Męska

ROOFING

Skilled people needed for flat roof repairs and replacement on older industrial bldg. Good pay. & co. ben.
226-6811

WAREHOUSE WORKER
With light metal fab., welding and/or painting skills, knowledge of hand and power tools. Good starting wage. Contact Cyrus Lopez
MID-AMERICAN ELEVATOR
Chicago 486-6900

**DOŚWIADCZENI STOLARZE
i "CABINET MAKER"**
Przyuczmy. Zgłaszać się osobiście.
259 N. California
722-2300

ROOFERS

Experienced shinglers wanted. Must speak English.

283-7675

OIL TECHNICIANS
For quick lube co. Experience helpful, but not needed. Must speak English. PIT PROS, 475 Lee St., Des Plaines.

298-7707

BAKER

Experienced day hours. Must speak English.

SKOKIE — 673-0660

AUTO DISMANTLER
Need 2 persons. 1 ft & 1 pt. To work in auto dismantling yard. Must speak English. SE Chicago.
646-2704

MAINTENANCE MECHANIC
Challenging position, requiring 5 years experience. Responsibilities include maintaining HVAC systems, boilers, 240-v electrical & plumbing. Experience with commercial kitchen equipment a plus. Recent references required. Must speak English. Contact:
Carol Beecher, 622-6144

**LEFEBVRE INTERGRAPHICS
IS GROWING!**

We need folder operators, cutters, packers, shippers, supervisory quality people included. (ALL SHIFTS AVAILABLE!) Apply in person Tues. or Wed. from 9 a.m.-1 p.m.
1701 S. WINTHROP
DES PLAINES, ILLINOIS

**POTRZEBNY
PUNCH PRESS OPERATOR**
Okolica Franklin Park.
Tel. 671-9470

POTRZEBNY Malarz. 545-6584 i 545-3989.

**MĘŻCZYZNA DO WYKONYWANIA
SIDINGÓW Z DREWNA**
Musi mieć doświadczenie. Pelen etat. Praca na północnym przedmieściu. Musi mówić po angielsku.
438-5550

SHOP work, full time, for young men. 137 N. Wabash Ave, 2 fl.

ELDERLY men for messengers part time. 137 N. Wabash Ave, 2 fl.

STUDENTS, part time messengers. 137 N. Wabash Ave, 2 fl.

ZATRUDNIĘ 2-ch subkontraktorów do tynkowania — STOCCO oraz pomocnika. 276-9111 lub 486-6110.

PRZYJME doświadczonych pracowników do prac kontraktorskich. 622-7131.

**POTRZEBNY
PRACOWNIK
DO KONTRAKTORA**
582-7038

PUNCH PRESS SET-UP
Metal stamping plant seeks automatic punch press set-up persons. Must be experienced in setting-up and trouble shooting large progressive dies. Apply at:
ANSAN TOOL
7400 W. Lawrence, Harwood Hts.

★ Praca Męska

POTRZEBNI MĘŻCZYZNI

Do sprzątania sklepów w godzinach nocnych. Wymagany samochód. Dzwonić tylko wieczorem w godzinach 8-10.

Tel: 629-0400

**PRACOWNICY DO
KONTRAKTORA POTRZEBNI**
Dzwonić wieczorem.
685-6381

CLEANING AND ANIMAL CARE

for pet shelter. Animal or veterinarian experience helpful. Ask for Jan.

893-0030

**INSTALATORZY I CYKLINARZE
PODLÓG
LUB DOBRZY STOLARZE**
Przyuczmy do prac podłogowych. Dzwonić Irv
674-6690

NATYCHMIAST

Potrzebny mechanik do pracy przy naprawie trailerów z dobrą praktyką.

523-2991

POMOC DO KUCHNI
Na dzienną zmianę. Zgłaszać się osobiście od środy do niedzieli (wejście tylne drzwi—od kuchni). Prosić Mary.

CANDLELIGHT PLAYHOUSE
5620 S. Harlem, Summit, IL

METAL SHOP FOREMAN
To supervise small but busy shop/warehouse operation. Must have supervisory experience, read blue prints, light metal fab and painting knowledge. Salary to match experience. Contact Cyrus Lopez.
MID-AMERICAN ELEVATOR
Chicago, 486-6900

MAINTENANCE MAN

Full time person for cleaning and general maintenance of industrial building. Good pay and benefits. Application being accepted in:

WELD-RITE SERVICE
1150 W. 40 Street
CHICAGO, IL 60609

PRZYJME pracowników do pracy przy sidingu. Dzwonić wieczorem między 7-mą a 10-tą.

Tel: 278-0650

WELDERS SET-UP
Full time, experienced only, must be able to assemble and weld. Complex machines from blue prints, good starting rate, company benefits, profit sharing. Apply between 9A.M.-4P.M.

ADVANCED CURING SYSTEMS
3701 S. Ashland, Chicago

**MEAT CUTTER
JOURNEYMAN**
For full time work in a prime service market. Apply in person at:
THE APPLE MARKET
2345 N. CLARK, CHICAGO

**DOŚWIADCZONY JANITOR
MAJSTERKOWICZ**
Musi mówić i rozumieć po angielsku i posiadać własne auto. Musi umieć wykonywać małe naprawy hydrauliczne, elektryczne, i stolarke.
2332 N. CLARK
525-7710 — w jęz. ang.

**TOOL & DIE REPAIR
2nd SHIFT**
Large multi station progressive dies. Trouble shooting and problem solving a plus.
ANSAN TOOL
7400 W. LAWRENCE,
HARWOOD HTS., ILL.
867-7170 ext. 210

POTRZEBNY stolarz z praktyką. Dzwonić: 777-3068 od 7-10 rano. w j. ang.

**POTRZEBNI
TOKARZ i SZLIFIERZ**
Do małych precyzyjnych robót. Dzwonić od 8 rano do 3 po poł.
350-0480

**POSZUKUJEMY
PRACOWITYCH OSÓB**
Hydraulików, malarzy, stolarzy, mężczyzn do pracy przy aluminiowych sidingach, do instalowania "dry wall" i elektryków. Muszą mówić trochę po angielsku, posiadać własne narzędzia i własne środki komunikacji.
Dzwonić do Brian.
743-3686

POTRZEBNY KIEROWCA
Z prawem jazdy kategorii "D". Trasa: California, Oregon, Toronto. Wymagana minimalna znaj. jęz. angielskiego. Doświadczenie w USA nie konieczne.
235-5436

CAR WASH MANAGER

Must know electric, plumbing and welding. Must work Saturdays and Sundays. Must speak English. Apply in person:
KOZIOL CAR WASH
5410 W. BELMONT

★ Praca Męska

ALUMINUM SIDING
establ. siding co. needs exp'd siding crew with own equip. for new constr. and remod. Helpers needed also. Scott.
307-1637

POTRZEBNI stolarze i mężczyźni do fugowania. Muszą mówić trochę po angielsku. 784-0042.

JANITOR

Busy manufacturer needs a full time janitor. Candidate must understand, speak, read & write English. Solid work background & pre-employment physical including drug screening required.
USD PRODUCTS
7300 W. WILSON
867-4600

**POTRZEBNI
FREZERZY
DO FABRYKI**
Okolica Belmont/Cicero.
282-0244 — w godz. 9 am-4 pm.

**COLORFORM
MAILING OPERATION**
Seeks machine operators. Some English helpful. Apply in person.
955 PRATT
(near Lively & Pratt)
Elk Grove Village, Ill.

WELDERS
Prosperous well established company looking for welders. MIG and Stick experience required. Must speak some English.

Apply In Person:
SCHOLD MACHINE CORP.
7201. W. 64th Pl. Chgo.

FORK LIFT MECHANIC

Immediate opening for an individual experienced in repair of propane & electrical jeeps. Candidates must have solid experience in SRC & be familiar with established P.M. program. Our company offers an excellent starting salary & fringe benefits. Apply in person at:

SOLO CUP CO.
1501 E. 96th St.
CHICAGO, ILLINOIS.
E.O.E.

MACHINE ASSEMBLERS

We are presently seeking machine assemblers, who have previous experience in high speed precision dam driven machinery. Individual must be able to read blue prints, use micrometers & various gauges. We offer a competitive salary & benefits. Apply in person at:

SOLO CUP CO.
1501 E. 96th St.
CHICAGO, ILLINOIS.
E.O.E.

WAREHOUSE/DELIVERY
Immediate openings for individuals with hands on exp. for import furniture co.

Call: 345-4800

**APPRENTICE
WOODWORKER**
& Upholsterer Wanted
Must Speak English.
Apply in person at:
1907 N. MENDELL
CHICAGO, ILLINOIS
NO PHONE CALLS

DIE AND MOLD MAKER
Fabryka samochodowa zatrudni doświadczonych: narzadzowca, frezera i formiarza. Musi znać się na konstrukcji i budowie narzędzi pomiarowych i do form wtryskowych. Znajomość ustawiania i urochomiania narzędzi CAD-CAM pomocna.
Przyslij życiorys do:
Steve Rovtar
BLAZER INTERNATIONAL
2960 Hart Dr.
Franklin Pk. IL. 60131

PAINTERS wanted, must have a car, good pay. 676-4325.

TAPICERZY/KROJCZY
Doświadczeni tylko. Pelen etat. Stała praca. Najwyższe wynagrodzenie i świadczenia. Muszą mówić trochę po angielsku.

F. J. FURNITURE
106 East St. Charles Rd., Lombard, Ill.
627-0916 — w jęz. ang.

**DEPENDABLE ENGLISH
SPEAKING YOUNG MAN**
Part time could be full time, to do janitorial work, \$6 per/hr..

452-5353

ZATRUDNIĘ do zaraz wykwalifikowanego malarza. Tel.: 620-8110

POTRZEBNI MALARZE
Muszą mieć doświadczenie i własne narzędzia. Znajomość języka angielskiego pomocna, lecz niekonieczna.

463-4646

DIE MAKER
Apprentice seal rule die maker. Applications taken:
Lithographic Industries
2445 Gardener Rd., Broadview, IL.
921-7955

★ Praca Męska

DRIVER

20 + hours per week commissions. Pick-up small boxes in west suburbs & Du Page County. Must speak English. EDCO PHONE, P.O. 42832, Evergreen Park, Ill. 60642. Include Phone # & D.O.B.

**COMPETITIVE ROOFING
& TUCKPOINTING**
Wanted tuckpointer — 3 years experience, \$8.00/hour.
296-1647 between 6 p.m.-9 p.m.

**SPRZĄTANIE
DLA MĘŻCZYZN**
w stanie Wisconsin. Stała praca. Dzwonić:
1/414/327-4671

**POTRZEBNI
PRACOWNICY
DO FUGOWANIA**
634-3391

PRINTING

Need experienced letterpress pressman for Heidelberg K.S. Must be capable of quality work on .28" board. 7:00 to 3:30. Addison, IL.
543-6000

INSULATION MAN
Do you want to learn a trade. We will train you. Must speak English and have driver license.
Call Mr. Wodka:
698-7543

**ZAKŁAD METALOWY ZATRUDNI
DOŚWIADCZONEGO SPAWACZĄ**
znającego się na stalowych konstrukcjach balustrad i schodów. 456-1449 od 8-11 a.m. i 8-10 p.m.

**POTRZEBNI
TOKARZE FREZERZY**
Dużo godzin nadliczbowych. Płatne światła i ubezpieczenia.
9932 W. Bryn Mawr, Rosemont
671-5333

POTRZEBNI pracownicy do fugowania i pomocnik. 545-1838 lub 282-4009.

MAINTENANCE
Must have overhead crane and electric experience, supervisory background a plus. Knowledge of maintenance and general plant inventory control also a plus. Must speak English. Jan Tinaglia
257-9111

**TRUCK MECHANIC
AIRLINE CATERING FIRM**
Seeks mechanic with 2 years experience in hydraulics and electric. Catering background a plus. We offer insurance, holidays, paid vacation. Paid sick time, uniforms and free meal. Must be free to work nites, weekends and holidays. Must speak English. Call Maria Monday-Thursday, 9 a.m.-2:30 p.m.
686-3865

MECHANIC

Experience preferred. Must speak English. Please apply in person:
FLIKKEMA SAAB
2424 E. 176th St.
Lansing, Illinois

**LEKIC INC. is looking for
PAINTERS/
SUBCONTRACTORS**
For apartment painting.
Call Roy or Alex at:
583-4883

TUCKPOINTERS
Skilled person needed to do tuckpointing on older industrial building. Good pay & Company benefits.
226-6811

**EXPERIENCED JOURNEYMAN
UPHOLSTERS SEAMSTRESS**
Growing shop is in need of quality conscientious craftsmen to add to our staff. We offer excellent benefits, salary and working conditions. Should be dependable, highly skilled and also versed in new furniture. Must speak English. For interview, call at:
755-3669

NEEDED experienced painters with 3 years of experience. Good pay. Call 885-2223 or 640-8864 in English.

**Z ZAMIESZKANIEIM —
MĘŻCZYZNA**
do sprzątania i drobnych napraw. Referencje wymagane.
Dzwonić 989-1878 wiecz. po ang.

NORTH-WEST FOOD CO.
Poszukuje wykwalifikowanego rzemieślnika do rozbioru mięsa. Dzwonić w jęz. ang. do:
FRED MARSCHKE
282-2900

MAINTENANCE MECHANIC
Westside laundry needs full time experienced Plant Mechanic. Must speak English. Call Mr. Jennsen
895-5617 or 533-0027

★ Domy

**PRZEZ WŁASCICIELA
ADDISON-NARRAGANSETT**
Nowszy, murowany, 3-sypialniowy ranch, piękne dębowe podłogi, wykończony basen z łazienką. Dziś ałka 1 1/2 normalnej, garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie. Niska cena. Po więcej informacji proszę dzwonić.
910-3555 lub 736-4945

★ Do Wynajęcia

2 1/2 POKOJOWE MIESZKANIE
Blisko Milwaukee-Kimball. Mały depozyt.
489-6623

APARTMENT for rent, 1 bedroom, 4 rooms, nice apartment good location. Available now. 2954 W. Kostner. 457-2020.

6 POKOJOWE mieszkanie po remoncie. Fullerton/Kedzie. 235-3718

NOWOCZESNE MIESZKANIE
Przestronne, 2 sypialnie, duży living room, ładna kuchnia i łazienka do wynajęcia w okolicy Belmont/Central Ave.
282-3576

4 POKOJOJE, 2 SYPIALNIE
Świeżo odnowione. Wszystkie urządzenia włączone. \$479.
2130 N. Cicero
637-2122

3 POKOJE, 1 SYPIALNIA
Świeżo odnowione. Wszystkie świadczenia włączone. \$395.
2130 N. Cicero
637-2122

**W KONDOMINIUM
Z PRALNIA**
Umeblowane mieszkanie, do wynajęcia od zaraz, okolica Jackowo.
252-9613

**4 ROOM
GARDEN APARTMENT**
51st St./S. Western. 434-7343 or after 6 p.m. 737-4909 in English please.

NIEUMEBLOWANE MIESZKANIE
4 pokojowe, 2 sypialniowe.
Dzwonić po 6 p.m. 235-2532
Referencje wymagane w j. angielskim

MIESZKANIE do wynajęcia w nowym basemencie, Belmont-Cicero, 736-2765.

POKÓJ do wynajęcia Pulaski-Milwaukee. 725-8667.

4 POKOJE na drugim; kuchnia, piec, \$280 miesięcznie. 51st-S. California. 585-6065.

JACKOWO
Kulturalny pan lub pani, wspólne zamieszkanie, oraz 3 ka ogrzewana od 1 listopada.
384-7425

POTRZEBNE KOBIETA do mycia naczyń do restauracji od zaraz. Dobre zarobki. Zgłaszać się osobiście. 5249 W. Belmont Ave.

● KUPUJECIE W SKŁADACH ●
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

★ AUTA

BUICK Skylark 1980 roku na biegi. Stan bardzo dobry. 254-8988 albo 622-8326

GOVERNMENT seized vehicles from \$100. Fords. Mercedes. Corvettes. Chevys. Surplus. Buyers Guide. (1) 805-687-6000 Ext. S-9725.

**SPRZEDAM
AUTO VAN
CHEVY 20
—1980 ROCZNIK**
Cena \$1,550 lub najlepsza oferta, zainteresowani dzwonić na telefon
282-3194

1980 OLDS DELTA
W bardzo dobrej kondycji, 4 drzwi, 6 cyl. 61 tys. mil. \$1,950.
1978 FORD FAIRMONT
Dobry środek transportu. \$650.
252-6000
lub wiecz. 451-6460

**PO CENIE HURTOWEJ
DLA PRYWATNYCH
OSÓB**

AUTA UŻYWANE

Począwszy od

\$300

Również

nowe samochody

MÓWIMY PO POLSKU

pytać o

JANA BANKE

5455 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL
Tel. 631-5463 lub 631-9000
Codziennie 9-9, piątek, sobota 9-6
ZAMKNIĘCI W NIEDZIELE

★ Wycieczka

CALIFORNIA OD 15 DO 30 PAŹDZIERNIKA
Kolejna atrakcyjna wycieczka do Californii przez 12 stanów. W programie zwiedzanie: Denver, Colorado, Góry Skaliste, Utah, Stone Jeziora, Góry Sierra Nevada, San Francisco, Wybrzeże Pacyfiku, Carmel, Santa Barbara, Hollywood, Beverly Hills, Los Angeles, Las Vegas, Grand Canyon, trasę południową przez Texas, New Mexico i San Luis. \$300 — autokar, przejazd, przewodnik
TOURS AROUND USA /227-6036 wiecz./

★ RUMMAGE SALE

**GIGANTYCZNA
WYPRZEDAŻ**
Czwartek, 6-go Października
7 AM-4 PM
**CHRIST CHURCH
PARISH**
470 Maple St., Winnetka
Darmo dowóz autobusem od Linden St. (Wilmette). Meble, odzież, rzeczy domowe i więcej. Po więcej informacji dzwonić
446-4486

WYPRZEDAŻ KOŚCIELNA

Czwartek
6-go października, 9 A.M.-3 P.M.
MARTIN LUTHER CHURCH
6850 W. Addison St., Chicago

★ Garage Sale

WYPRZEDAŻ GARAŻOWA
Tandeta w dobrym stylu
WESTSCOTT SCHOOL
1820 Western, Northbrook
272-4660
Październik 22, 9-3

★ Rozmaite

SPRZEDAM lodówki i Kuchenkę.
545-7536.

**TOWARY NIEZBEDNE DLA
POWRACAJĄCYCH DO POLSKI**
—Transformatory; Posiadamy transformatory do wszelkich urządzeń np: piec mikrofalowy, magnetowid, magnetofon, suszarka.
—Aparaty fotograficzne automatyczne z wbudowaną lampą błyskową od \$25 w zwyk. (Pentax, Konica, Canon, Yashica, Ikon, Konin, Minolta).
—Filmy kolorowe po cenach niższych niż w Polsce.
—Telefony na polski system od \$6 w zwyk. Posiadamy także telefony bezkabelowe 110/220V.
—Magnetofony dwu kasetowe 110/220V z radiem stereo-fonocinym.
—Wykrywcze radaru, gry elektroniczne, wieczne pióra chińskie, piórniki, linijki z kalkulatorem słonecznym, słoneczne kalkulatory naukowe, zapalniczki, baterie do ładowania i prstowniki 110/220V, lornetki japońskie, różnice które świecą w ciemności.
—ATLANTIC—zegarki arżawczarskie od \$30 w zwyk., zegarki elektroniczne, długopisy z zegarkiem, elektroniczne breloczki do kluczy, kredki i mazaki, kosmetyki.
—Wywojemy w ciągu 24 godzin filmy; (24 zdjęcia \$3.95, 36 zdjęć \$5.95).
—Po najniższych cenach, oferujemy wyroby ze złota i srebra. Posiadamy piękne koraliki oraz wyroby ze złota i koralu.

Zapraszamy od 11-8-ej
GOLDMART
3113 N. Milwaukee
Tel: 463-5583

Czy Sprawiedliwości Stanie Się Zadość?

Ojciec Zamordowanej 10-Letniej Jeanine Nicarico Wyraził Obawy o Rezultaty Drugiej Sprawy Sądowej

Oskarżeni o zgwałcenie i zamordowanie 10-letniej Jeanine Nicarico z Naperville, 25-letni Rolando Cruz i 24-letni Alejandro Hernandez staną ponownie przed sądem.

Jak poinformował prokurator stanowy pow. Du Page, nowa rozprawa jest konsekwencją decyzji Sądu Najwyższego USA, który postanowił nie rozpatrywać sprawy Cruza i Hernandeza i tym samym podtrzymał unieważnienie wyroku winy, zarządzone przez Sąd Najwyższy Illinois.

Należy przypomnieć, że Sąd Najwyższy Illinois odrzucił wyrok winy wydany na Cruza i Hernandeza przez niższą instancję, ponieważ — zdaniem tego sądu — dowody przeciwko tym dwóm oskarżonym oraz trzeciemu, Stephenowi Buckley, 1. 25, zostały uzyskane w niezgodny z prawem sposób, podczas łącznej rozprawy wszystkich trzech oskarżonych.

Prokuratora generalna Illinois oraz prokuratura stanowa pow. Du Page złożyły apelacje od decyzji Sądu Najwyższego Illinois w Sądzie Najwyższym Stanów Zjednoczonych, niestety ten ostatni odmówił rozpatrzenia sprawy, utrzymując w ten sposób w mocy orzeczenie niższej instancji.

Przedstawiciel prokuratury stanowej pow. Du Page nie potrafił powiedzieć, czy Cruz i Hernandez będą sądzeni razem czy oddzielnie.

Warto dodać, że Buckley został uwolniony od winy, ponieważ przysięgli nie potrafili osiągnąć porozumienia w sprawie orzeczenia jego winy, a świadek koronny w tej sprawie poważnie zachorował i nie mógł już więcej zeznawać. Buckley od roku przebywa na wolności.

Ojciec zamordowanej dziewczynki, Thomas Nicarico wyraził obawy, że sprawa nigdy nie zostanie sfinalizowana i winnych nie spotka zasłużona kara.

Sprawa zamordowania J. Nicarico utknęła w przysłowiowym mar-

twym punkcie w 1985 r., gdy skazany na inne morderstwo, Brian Dugan, przyznał się również do zgwałcenia i zabicia małej Jeanine. Znalaziono kilka dowodów, łączących osobę Dugana z zamordowaniem Nicarico. Nie były to jednak zupełnie przekonujące dowody, a sam Dugan odmówił formalnego — pod przysięgą — przyznania się do winy, dopóki strona skarżąca nie zapewni mu uniknięcia kary śmierci.

Badania kryminologiczne śladów pozostawionych przez mordercę — czy też morderców — Jeanine wciąż trwają. Próbkę włosów i skóry Dugana oraz pozostałych podejrzanych przesłano do specjalistycznego laboratorium kryminalistycznego w Kalifornii, które przeprowadzi analizy genetyczne.

Prokuratura generalnego Illinois poinformowała, że wciąż pracuje nad sprawą wykrycia morderców J. Nicarico.

Do tragicznego incydentu doszło w r. 1983.

Prokurator Zajmie Się Sprawą Mandatu?

Szef Sądu d/s Wykroczeń Drogowych, sędzia Thomas R. Fitzgerald oznajmił, że zwrócił się listownie do prokuratora stanowego pow. Cook Richarda M. Daley, aby wszczął dochodzenie w związku z umorzeniem mandatu córki superintendenta policji chicagoskiej, Le-Roy Martina.

Sędzia Fitzgerald uzasadnił swą decyzję tym, że doniesienia w środkach masowego przekazu sugerowały niewłaściwe postępowanie ze strony supt. Martina.

Poinformował on również, że jak dotychczas Sąd d/s Wykroczeń Drogowych nie potrafił ustalić, który z prawników miasta Chicago unieważnił mandat Dawn Martin — córki superintendenta. Jak podkreślił sędzia Fitzgerald — tylko prawnik miejski upoważniony jest do tego rodzaju działania.

Dawn Martin dostała mandat za to, że w dniu 30 lipca br. wykonała niezgodny z przepisami drogowymi manewr zmiany kierunku jazdy, czyli tzw. "U-turn".

D. Martin miała stawić się w sądzie 8 września, ale datę stawienia zmieniono na 5 sierpnia i w tym też dniu umorzono sprawę córki superintendenta.

Sprawa D. Martin nie figuruje w kartotekach sądowych ani też sędzia, który urzędował w dniu 5 sierpnia nie pamięta w ogóle tego przypadku.

Sędzia Fitzgerald zarządził natychmiast — w związku z incydentem D. Martin — że wszystkie decyzje o umorzeniu spraw muszą zostać odnotowane na piśmie.

Jak już informowano, 2 policjanci, którzy wystawili mandat córce superintendenta, zostali przeniesieni na służbę w innych dystryktach. Supt. Martin tłumaczył się później, że przeniesienie nie miało żadnego związku z mandatem jego córki.

Jak już informowano, 2 policjanci, którzy wystawili mandat córce superintendenta, zostali przeniesieni na służbę w innych dystryktach. Supt. Martin tłumaczył się później, że przeniesienie nie miało żadnego związku z mandatem jego córki.

Sąd Najwyższy Podtrzymał Wyroki Na Gacy'ego i Albanese

Sąd Najwyższy stanu Illinois podtrzymał w czwartek wyroki śmierci wydane na dwóch wielokrotnych morderców, Johna Wayne'a Gacy'ego i Charlesa Albanese. Ustalono również daty wykonania wyroków.

Sąd odrzucił argumenty Gacy'ego, który twierdził, że jego adwokat nie wywiązał się prawidłowo ze swoich obowiązków. Gacy ma być stracony 11 stycznia 1989 r.

Morderca został skazany w roku 1980, w związku z zabiciem 33 młodych mężczyzn i chłopców. Wszystkie morderstwa zostały popełnione na tle seksualnym. Liczba ofiar Gacy'ego uczyniła z niego "rekordzistę" w historii Stanów Zjednoczonych.

Albanese, były przedsiębiorca ze Spring Grove w powiecie McHenry, został skazany w roku 1982, za otrucie swojego ojca oraz babki i matki żony.

Potrójne morderstwo zostało przez niego dokonane z chęci przejęcia prowadzonej przez rodzinę firmy, Allied Die Casting Co., pro-

dukującej trofea.

Egzekucja Albanese została wyznaczona na dzień 25 stycznia 1989 r. Oczekiwane przyszłe apelacje z pewnością opóźnią wykonanie wyroków w oznaczonym terminie pomimo tego, że w roku 1985 Federalny Sąd Najwyższy oddalił apelację obydwóch skazanych.

Zastrzeżenia Gacy'ego przedstawione w jego apelacji, zostały uznane za absurdalne i bezpodstawne. Oprócz pięciu błędów, których doszukiwał się adwokat sam skazany dopatrzył się 43 innych, popełnionych rzekomo podczas przewodu sądowego.

Sąd uznał również za bezpodstawne argumenty Albanese, który twierdził, że jego adwokat był mało efektywny i nie przygotowany do rozprawy; niewłaściwie zbadał raporty toksykologiczne i niewłaściwie przesłuchiwał świadków.

Sąd uznał, że nawet w razie przyjęcia argumentów Albanese pozostała, niezbita ewidencja wystarczy do podtrzymania wydanego wyroku śmierci.

Przepraszamy Za Pomyłkę!

W piątkowym wydaniu "Dziennika" na str. 24, a później w poniedziałkowym, na str. 6 ukazały się zdjęcia z amerykańskimi dostojnikami państwowymi, którzy rozmawiali z sowieckim ministrem spraw zagranicznych Eduardem Szewarnadze. Niestety, wskutek nieuwagi przedstawiono podpisy pod zdjęciami. Pod zdjęciem na którym był George Shultz, umieszczono podpis ze spotkania z wiceprezydentem Georgem Bushem i odwrotnie. Za pomyłkę tę przepraszamy, dziękując równocześnie spostrzegawczym Czytelnikom. Poniżej powtarzamy oba zdjęcia, tym razem z właściwymi podpisami.



WASHINGTON — Minister spraw zagranicznych ZSSR Edward Szewarnadze złożył oficjalną, 2-dniową wizytę w Waszyngtonie. Na zdjęciu, wiceprezydent Bush wita sowieckiego gościa w Białym Domu. (UPI)



WASHINGTON — Sekretarz stanu George Shultz oraz sowiecki minister spraw zagranicznych Edward Szewarnadze odbyli spotkanie dyskutując na tematy przestrzegania praw człowieka, kwestie rozbrojenia i omawiając sytuację w Afganistanie. (UPI)

Wyższa Instancja Uznała, Że Został Skazany Niewinnie

Były burmistrz Bolingbrook, Robert Bailey oświadczył ostatnio, iż chciałby powrócić na najwyższe w tym mieście stanowisko, ponieważ Federalny Sąd Apelacyjny unieważnił wyrok uznający jego winę w sprawie o oszustwo bankowe.

"Gdyby tylko było to możliwe, chciałbym ponownie objąć urząd burmistrza" — powiedział Bailey podczas wywiadu udzielonego przez telefon, zamieszkały od kilkunastu miesięcy w wiejskiej posiadłości nad Table Rock Lake w Missourii. "Myślałem często o powrocie. Zostałem przecież wybrany na to stanowisko i moim zdaniem wciąż mi się ono należy."

Obecny burmistrz Bolingbrook, Roger Claar oświadczył, że nie zamierza bynajmniej złożyć rezygnacji. Claar został mianowany jako następca Bailey'ego w 1986 r., a następnie, w rok później, wybrany na to stanowisko podczas specjalnych wyborów, w których kandydował bez opozycji.

"Wybory odbyły się i zostałem wybrany przez ludzi" — stwierdził Claar. "Nie widzę powodu dla którego miałbym coś zmieniać" — dodał Claar.

Jak oświadczył Bailey, za kulami śledztwa — w wyniku którego został skazany — musiało stać kilku republikanów, którzy po prostu chcieli pozbawić go stanowiska burmistrza. "Chciałbym powrócić na fotel burmistrza i posiekać tych republikanów na kawałki."

Bailey stwierdził z żalem, że sprawa o oszustwo zniszczyła jego reputację. "Ludzie uwierzyli, że jestem kolejnym skorumpowanym politykiem." Dodał też, że w wyniku sprawy spłajtował prowadzony przez niego interes — świetnie niegdyś prosperujący sklep z meblami.

Gdy stracił dobre imię i biznes oraz, gdy wydał wszystkie oszczędności przeprowadził się Bailey do swej 40-akrowej posiadłości w Missourii, którą postanowił przystosować do potrzeb nauki jazdy konnej.

Przez wiele miesięcy wyrąbał las i wznosił ogrodzenia.

"Nie, nie przemawia przeze mnie zgorzkniała złośliwość, ale trzeba się znaleźć w mojej sytuacji żeby przeżyć to co ja przeżyłem..." Strona skarżąca znajduje się zawsze w uprzywilejowanej pozycji."

Federalny Sąd Apelacyjny unieważnił wyroki skazujące Bailey'a i dwóch innych osób, cytując brak dowodów. Wyrok na trzeciego skazanego został częściowo podtrzymany.

W swej opinii, odnośnie sprawy Bailey — Sąd Apelacyjny oznajmił, że posłakowe dowody zaprezentowane przez stronę skarżącą jako wysoce przekonujące są niewystarczającym świadectwem winy. Ponadto, Sąd stwierdził w swej opinii, iż nagonkę na Bailey'a należy częściowo przypisać wysokiej pozycji politycznej jaką posiadał.

Chicagowianie Przeciwni Wysypiskom Odpadków

Grupa aktywistów politycznych i środowiskowych zniwieczyła w ub. tyg. plany dotyczące następnego wysypiska odpadków na terenie południowo-wschodniej części miasta Chicago.

Mieszkańcy tych terenów oświadczyli w czasie konferencji prasowej, jaka odbyła się w City Hall, że w ich sąsiedztwie znajduje się największe zagęszczenie takich wysypisk na terenie Ameryki Północnej.

Szczęśliwa 13-tka Chicagowskich Policjantów

Jak poinformował rzecznik Illinois State Lottery wygrana wynosząca \$114,883, wylosowana w piątek podczas ciągnięcia CASH 5, przypadła w udziale 13 policjantom z oddziału taktycznego Central District.

Jeden ze zwycięzców, Jim Bollin, powiedział, że policjanci prowadzili wspólną grę od około dwóch lat nie wygrywając jednak nigdy większych pieniędzy.

Latynoska Koalicja Na Rzecz GOP

Krytykuje Polityczny Program Dukakisa

Podczas ostatniego weekendu ogłoszono uformowanie się latynoskiej koalicji na rzecz kampanii wyborczej republikańskiego kandydata na prezydenta George'a Busha i jego partnera Dana Quayle'a.

"Uważamy, że wiceprezydent George Bush jest najlepiej wykwalifikowanym kandydatem na urząd prezydenta" — oświadczył Jose Nino, współprzewodniczący powstałej, 15-osobowej koalicji, a zarazem krajowy komityman Illinois Republican Hispanic Assembly.

Zarówno Nino, jak Teresa Valdez, kandydatka na reprezentanta stanowego z 4 okręgu wyborczego w Evanston (oponentka demokratycznego rep. st. Woods'a Bowmana) stwierdziły, że hasła głoszone przez Busha i przez republikanów posiadają wysoce pozytywny odźwięk w społeczności latynoskiej, a zwłaszcza kwestie dotyczące rodziny i wartości moralnych.

Nowo utworzona prorrepublikańska koalicja latynoska — w skład której weszli przedstawiciele świata biznesu, wolnych zawodów oraz administracji republikańskiego gubernatora Jamesa Thompsona —

stwierdziła, że hiszpanojęzyczna społeczność w USA znajduje się

obecnie w znacznie lepszej sytuacji socjalno-ekonomicznej, niż 8 lat temu, a więc w chwili gdy prezydent Ronald Reagan obejmował rządy po swym demokratycznym poprzedniku prezydencie Jimmy'm Carterze. Największe poprawie uległy takie sektory, jak zatrudnienie, posiadanie domów oraz "wtapianie się" w główny nurt życia społeczeństwa amerykańskiego.

"Istnieje takie przekonanie, że republikanie są partią bogatych" — powiedziała Valdez. "Ale należy podkreślić, że większość ludzi nie ma nic przeciwko zmożności, jeśli jest ona ich własną zmożnością" — podkreśliła republikańska kandydatka na reprezentanta stanowego.

Nino stwierdził również, że latynoskiej organizacji nie imponuje wcale fakt, że gubernator Dukakis włada językiem hiszpańskim, ponieważ nie imponują jej jego dokonania na rzecz latynoskiej grupy etnicznej. Nie podoba się jej też posiadany przez Dukakisa program dla latynoskiej grupy etnicznej. "Można mówić dużo — po hiszpańsku, po angielsku, obojętne w jakim języku i nie powiedzieć nic" — stwierdził Nino, w odniesieniu do programu Dukakisa.

"Czarna Godzina"

Sprzedawców Kokainy w Old Town

Prokurator stanowy powiatu Cook Richard M. Daley, poinformował w czwartek o oskarżeniu 44 osób, którym zarzuca się handel kokainą. Około 20 z nich aresztowano.

Wśród oskarżonych znajdują się barmani, kelnerzy oraz inni pracownicy i klienci lokali nocnych, mieszczących się w dzielnicy Old Town, głównie przy ulicy Rush.

Dochodzenie w tej sprawie prowadzone było przez 21 miesięcy i nosiło kryptonim "Operation High Life." Daley oświadczył, że handel kokainą na Rush Street i w najbliższej okolicy był prawie jawny i bardzo rozpowszechniony. Odbывał się przy barach i stolikach, w toaletach i na ulicy oraz w samochodach.

Tajni funkcjonariusze biura prokuratora stanowego i policji stanowej dokonali 67 zakupów kokainy w eleganckich klubach nocnych i wewnątrz limuzyn.

Dyrektor policji stanowej Jeremy

Margolis, powiedział, że jego agenci pokreślić się w chwilę po okolicy i natychmiast zostali zaczepieni przez handlarzy narkotykami.

Według Margolis poszczególni handlarze zapożywali się w towar w różnych źródłach.

Właściciele i kierownicy podejrzanych lokali, podobnie jak wielu barmanów i kelnerów, wyrażali zdziwienie na wieść o wynikach śledztwa.

Daley powiedział, że wszystkim 44 oskarżonym grożą kary więzienia od 5 do 30 lat, kary grzywny w wysokości od 150 do 500 tys. dolarów oraz przepadek mienia.

W trakcie prowadzenia dochodzenia została również aresztowana 53-letnia Rose Laws, zamieszkała przy 505 N. Lake Shore Dr., która w dniu 5 sierpnia podeszła do dwóch tajnych policjantów oferując im przyjęcie z udziałem prostytutek.

Laws została oskarżona o stręczycielstwo.

160 Funtów Kokainy w Rodzinnym Samochodzie

W ub. tygodniu wieść funkcjonariusze policji stanowej aresztowali 43-letniego mieszkańca Teksasu, Romana Alvareza-Quiroga, jego żonę, 41 letnią Julianę oraz 17-letniego syna, Romana Jr. W samochodzie aresztowanych znaleziono 160 funtów kokainy, której wartość w sprzedaży ulicznej oszacowano na 7 do 11 milionów dolarów.

Podróżująca rodzina została zatrzymana niedaleko Pontiac, w powiecie Livingston, na autostradzie Int. Hwy. 55, prowadzącej do Chicago.

Sędzia federalny ze Springfield zarządził zatrzymanie Alvareza bez możliwości zwolnienia za kaucją, natomiast za jego żonę wyznaczył kaucję w wysokości \$25 tys.

Prokurator stanowy powiatu Livingston, Don Bernardi, wyraził przypuszczenie, że skonfiskowanie kokainy na tamtym terenie może świadczyć o istnieniu kanału przerzutowego pomiędzy Teksasem a Chicago. Przypomniał on również, że w tych samych okolicach dokonano wcześniej sześciu konfiskat dużych ilości tego narkotyku.

Odmawiając Alvarezowi prawa do zwolnienia za kaucją sędzia wziął pod uwagę fakt, że nie jest on obywatelem amerykańskim i w razie wyjścia z aresztu mógłby zbiec z kraju.

W razie uznania winnym okarżony może zostać skazany na 10 lat więzienia.

Podobnie jak obydwój Alvarezowie oskarżony o posiadanie narkotyku z zamiarem sprzedania go został ich syn, którego na mocy prawa stanowego potraktowano jak dorosłego. Wyznaczona na niego kaucja wynosi \$500 tys.

Samochód Alvarezów został zatrzymany z powodu minimalnego przekroczenia dowolnej szybkości.

Po uzyskaniu pozwolenia na przeprowadzenie rewizji funkcjonariusze policji znaleźli kokainę ukrytą pomiędzy dachem samochodu a okrywającą go okładziną.

Aresztowana rodzina twierdzi, że nie wiedziała o ukrytym narkotyku a celem jej podróży były odwiedzić chorego krewnego, zamieszkałego w Chicago.

Włamanie Do Pomieszczeń Okręgu Parków

Według informacji policji nieznanymi sprawcy skradli narzędzia i maszyny znajdujące się w pomieszczeniach należących do chicagoskiego okręgu parków, mieszczących się przy 5818 S. Cottage Grove Ave.

Łączne straty oszacowano na sumę \$6,500.

Kradzież została zauważona przez strażnika w poniedziałek.

LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery

3 października 1988

5 2 2

Pick 4

3 października 1988

1 8 2 6

CASH 5

Poniedziałek, 3 października 1988 **06 19 24 28 29**

LOTTO

Sobota, 1 października 1988 **24 38 41 44 49 54**